

**boletín informativo
comité exterior
central única de trabajadores
de chile**



Marzo de 1985

SUMARIO

DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER

- Las mujeres siempre
- La opresión milenaria
- La fuerza del trabajo femenino
- Las mujeres en el Chile de Pinochet

INFORMACION SINDICAL

- Sin miedo al Estado de Sitio
- Pulso Sindical

SEGUNDA PARTE DE CONFESIONES DE VALENZUELA MORALES

- Detalles del asesinato de Contreras Maluje
- El juramento de los asesinos
- Los esbirros de la PACH versus CNI

PINOCHET QUIERE DESIGNAR A LOS OBISPOS

- ¿Cambian al Episcopado?
- Los Obispos "marcados"
- El precio del Evangelio

CULTURA

- Entrevista al poeta José María Memet

PANORAMA LATINOAMERICANO

- El milagro de Tancredo Neves

CARTAS DE LOS LECTORES

- ¿Dónde está Marcela Sepulveda ?
- Bunster y el taller del 60
- Sobre declaraciones de Mario Navarro

DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER



Rendimos homenaje al Día Internacional de la Mujer con la imagen de Teresa Carvajal, Presidenta de la Asociación de Pensionados, 78 años, luchadora valiente e incansable de la clase obrera de Chile

LAS MUJERES SIEMPRE

Agredida y marginada a través de siglos la mujer ha sido la víctima en la historia de la especie humana. Desigual ante el hombre, explotada en el yugo del trabajo, limitada en su papel de reproductora y negados sus derechos a su libertad sexual, ella ha permanecido inmersa en la familia, criando, cocinando, planchando, limpiando. Acosada por la religión de turno ha terminado, incluso, siendo una segunda clase frente a su propio compañero cuando aquél es un ser también explotado en la fábrica o en el campo. Lúcido y preciso sobre este último punto, Federico Engels dice amargamente, "la mujer es la proletaria del hombre".

El fuego de este tema, "La mujer" y todas las cuestiones que tratan de su presencia y su dependencia viene, lamentablemente, a reavivarse sólo en el mes de marzo. El resto del año, olvido y silencio. Ya sabemos que el día 8 de este mes se denomina "Día Internacional de la Mujer". Interesante es recordar desde donde arranca la fecha. Mary-Alice Waters, destacada socialista y dirigente feminista de los Estados Unidos de Norteamérica, recuerda que la revolución rusa fue iniciada por las mujeres. Fueron los bolcheviques los más inequí-

vocamente revolucionarios en este punto. A pesar de las duras condiciones de la época durante la represión zarista, tanto bolcheviques como mencheviques, organizaron asambleas y mítines sobre tan importante tema, a partir del año 1913. "Aque-llas primeras acciones en 1913 y 1914 sentaron las bases para la manifestación masiva de mujeres del 8 de marzo de 1917 (23 de febrero en el entonces calendario ruso) cuando las obreras de Petrogrado se arrojaron a las calles exigiendo "pan para nuestros niños" y "el regreso de nuestros maridos de las trincheras". Aquella huelga fue significativa. Eran los comienzos de la revolución que cambiaría el curso de la historia.

Hay otro dato. El "Día Internacional de la Mujer" recuerda a las trabajadoras que murieron quemadas el 8 de marzo de 1857 en una fábrica textil de Nueva York cuando defendían su derecho a la igualdad de salarios.

LA OPRESION MILENARIA

Aparte de las fechas conmemorativas, persiste, a lo largo de nuestro siglo, la cruel y humillante cuestión. Esa opresión milenaria que afrontan las mujeres no cesa. Y aunque sea justamente éste el siglo de los avances más increíbles, la situación que las ubica, de la cuna a la tumba, como objetos en un orden social mezquino suma y sigue. Han habido enormes avances, sin duda. Y sobre todo, en los países adelantados han sido reconocidas y valoradas en su preciosa dimensión. Por otra parte enormes oleajes de movimientos feministas, de todo tipo, han abierto los ojos a los más obsecados. Pero de todos modos, la situación, en general, está lejos de ser justa o ideal. Incluso en países capitalistas avanzados persisten y se multiplican las dramáticas realidades de su condición secundaria. Y la cuestión aparece clara cuando advertimos que la opresión de la mujer continúa siendo un pilar indispensable en cualquier sociedad de clases en general y en el capitalismo, de manera particular. Por tal razón las luchas masivas de las mujeres contra tanta postergación tiene, ante todo, un fondo anticapitalista.

Palabras más o palabras menos situemos, de golpe, el problema en el mundo subdesarrollado dependiente o neocolonizado. En América Latina, por ejemplo. Allí se aferran todas esas estructuras generadas por la oligarquía. Muchas veces esas estructuras se afirman en caracteres semif feudales y llevan la situación a extremos críticos. Sobre todo ocurre en las vastas zonas rurales.

LA FUERZA DEL TRABAJO FEMENINO

La Organización Internacional del Trabajo, OIT, revelaba, tiempo atrás, que las dos terceras partes de los analfabetos en el mundo son mujeres que viven en regiones rurales y miserables. Estadísticas de la UNESCO reflejan con alguna mayor precisión este drama. En Guatemala más de 900 mil mujeres son analfabetas (70 por ciento de ellas viven en el campo) y todo esto sucede en una población total de un millón y medio de habitantes mayores de 15 años de edad que no saben leer ni escribir. En Venezuela, rico país petrolero, más del 60 por ciento de un millón 400 mil analfabetos mayores de 15 años son mujeres.

Recuerda la OIT que la agricultura es la fuente principal laboral para más de la mitad de los 600 millones de trabajadores en el mundo subdesarrollado. Agrega que en la agricultura se emplean el 73 por ciento de las mujeres de Asia, nueve de cada diez mujeres de casi la mitad de los países africanos y una mayor proporción tratándose de aquellas que viven en América Latina.

Hay, por lo menos, entre 90 y 135 millones de mujeres que sobreviven explotadas en los servicios domésticos. Debemos contar entre 54 y 75 millones que lo hacen explotadas con bajos salarios en la industria.

En Brasil existe una fuerza de trabajo femenino que sobrepasa los tres millones y medio de mujeres. Más de un millón son empleadas domésticas. Hace no más de diez años se registraban en América Latina más criadas que maestros: más de cuatro millones de empleadas domésticas y solamente algo más de dos millones de maestros.

Para los grandes consorcios, sustentados por los traficantes capitalistas, el negocio es redondo. Ellos se nutren de la mano de obra femenina porque es más barata. El fuerte desarrollo de las actividades textiles, de confecciones y de la industria electrónica en sitios como Hong Kong, Corea del Sur, Malasia e Indonesia explotan a las mujeres. Las empresas que sacan ventaja son en su mayoría norteamericanas ramificadas con el capitalismo europeo. Y los mercados resultan inagotables, sobre todo aquellos mercados consumistas del viejo mundo, naciones cuyos habitantes gozan de ancha y óptima seguridad social basada, claro está, en la superexplotación de los países pobres.

Con la discriminación racial, social, sexual y cultural de todas las mujeres sacan provecho las transnacionales. Sobre ellas cae el peso de las leyes y el peso del machismo. En el continente africano las mujeres resultan doblemente discriminadas puesto que están sumidas en las miserias y afrontándolas como mujeres y como negras.



EL MODELO PATRIARCAL

Ningún hombre tiene derecho a disfrazar la cuestión. Referirse a la mujer y tratar este tema con una elemental honestidad significa referirse a seres marginados. Para ellas, el subempleo, las ocupaciones sin salarios porque hay millones que viven, apenas se desarrollan y mueren entregadas al hogar. Para ellas el servicio barato o las tareas brutales en el campo, la mendicidad y la prostitución en las grandes ciudades.

El marginado, ya lo sabemos, no es el fruto de una casualidad ni mucho menos es un accidente en la sociedad. Es un componente, un resultante de un sistema basado en las desigualdades. En nombre de lo que llaman "una sociedad organizada" y que no es otra cosa que una sociedad patriarcal, los arreglos y las leyes están hechas a la medida del macho. Esto ha ocurrido a través de los siglos. Y a través de los tiempos la mujer ha continuado degradada. Y degradadas a lo largo de los tres grandes estadios de la sociedad de clases, desde la esclavitud, pasando por el feudalismo hasta llegar al capitalismo.

Pero también el hombre en el sistema patriarcal es una víctima. Dice la abogada feminista, Cristina Alberdi, que en ese modelo patriarcal, en el cual habitamos, el hombre "es víctima de su propia preeminencia, que interioriza desde el primer aprendizaje y que siente amenazada por cualquier cambio de actitud que no responda modélicamente al ritual que hace posible el prodigio. De ahí el constante miedo real de pérdida". Y aquí la jurista hace un alcance que le viene como anillo al dedo al "orden establecido" por un dictadorzuelo como Pinochet. El fascismo, explica, se encuentra en dependencia directa con el patriarcado. Las actitudes netamente autoritarias y fascistas que siguen primando el arrojo y la valentía, por citar un ejemplo, conforman valores simbólicos del orden fálico.

LOS PREJUICIOS Y LA VERDAD

La antropología es hoy una de las ciencias que mayor claridad han arrojado al problema de la mujer en la historia. Esta ciencia, que lleva poco más de cien años, ha ido derrum-

bando conceptos y leyendas acerca del pasado humano. Pero lo más importante es que ha liquidado muchos prejuicios existentes sobre las mujeres. Los conservadores de todos los pelajes han dicho, alarmados, que cuando la antropología toca estos temas es una ciencia potencialmente subversiva. Por ejemplo, según el Antiguo Testamento de la Biblia, la humanidad no solamente tenía un origen divino sino que su historia no pasaba más allá de los cinco mil años. Esto que hoy nos causa estupor fue, en un pasado reciente, una verdad incommovible. Dogmas religiosos e ideas anquilosadas impedían el paso a la verdad. Actualmente nadie pone en duda que la vida humana comenzó un millón o muchos más años antes y que muchas otras formas hemínidas se hicieron presente antes de la evolución del hombre.

Un nuevo avance de la antropología se produjo con la comprobación de la evolución orgánica, quedando en evidencia el origen animal de la humanidad. Darwin, recordemos, fue uno de los científicos que abrió caminos. Pero el hecho de que el hombre no fuera de origen divino, como decía el cuento, provocó controversias, juicios y prohibiciones. La otra batalla frontal de la antropología se da hoy en el terreno de una ciencia joven, la sociología. Ya se ha demostrado de que mucho antes de nuestro sistema existía un tipo de sociedad absolutamente diferente donde, en muchas esferas de la vida humana, no en todas, aquel tipo de sociedad fue superior a la nuestra. Esto suena a escándalo. Pero es que la organización de las sociedades primitivas se basaban en una democracia real para decirlo con palabras actuales, en una igualdad completa, incluida, por supuesto, la igualdad sexual.

Cito a la ensayista Evelyn Reed: "el más notable exponente de este método evolucionista y materialista fue Lewis Morgan, que lo utilizó para caracterizar los tres estados principales del progreso humano: desde el estadio salvaje hasta la civilización pasando a través de la barbarie. Hoy día podemos incluso establecer la duración de cada una de estas tres épocas. La primera, el estadio salvaje, fue la más prolongada, pues ocupa casi el 99 por ciento de la vida humana sobre la tierra. La

barbarie empezó con la agricultura y la cría de ganado hace unos ocho mil años, y la civilización se inició más o menos cinco mil años atrás."

Cuando la Biblia nos cuenta que el mundo comenzó hace cinco mil años hay que leer y entender que lo que comenzó entonces fue tan solo el mundo patriarcal. Y ese mundo patriarcal que marcó y llevó a un segundo plano a las mujeres, fue precedido por casi un millón de años de historia matriarcal.

LA DESIGUALDAD EN LA SOCIEDAD DE CLASES

Nos engatuzan diciéndonos que la sociedad en la cual vivimos, basada en la propiedad privada, ha sido siempre así. Que los egoísmos, opresiones y discriminaciones han existido siempre. Son parte de la naturaleza humana que no cambiará jamás. Pero la antropología enseña que existieron sociedades primitivas con formas absolutamente distintas de la naturaleza humana y que, en enorme medida, fueron así porque eran sociedades colectivistas.

Nos reiteran que las mujeres han sido siempre el sexo inferior. Las mujeres carecen de cerebro, dijo un célebre personaje de la historia griega y de cuyo nombre mejor no acordarse. ¿Las mujeres tienen alma? debatían los teólogos de la Edad Media. Eva representa el pecado y la caída de Adán, nos hacen recitar los curas en Latinoamérica cuando la verdad es que si alguien cayó en esa situación real o ficticia no fue Adán sino Eva. Cayó a un segundo plano, a una marginación y dependencia. En fin, nos informan desde que nacemos que las mujeres, debido a sus funciones procreadoras, son una segunda especie. Pero es la antropología revolucionaria (porque también hay antropología y antropólogos que tuercen la verdad) la que nos ubica en el tema. No ha sido la naturaleza sino la sociedad de clases la responsable de la desigualdad sexual.

Marx y Engels, creadores del socialismo científico, tuvieron conciencia y se apoyaron en los estudios de Lewis Morgan y de Darwin para proyectar sus análisis. Al referirse al an-

tagonismo entre los dos sexos, con perjuicio para las mujeres, Federico Engels no anduvo con rodeos: "La monogamia no ha significado en absoluto, desde el punto de vista histórico, una reconciliación entre el hombre y la mujer, y menos aún, constituye la forma más alta del matrimonio. Por el contrario, ha representado el sometimiento de un sexo por el otro y la aparición de un antagonismo entre los sexos desconocido en la historia precedente." Y añade, "el primer antagonismo de clases aparecido en la historia coincide con el desarrollo del antagonismo entre hombre y mujer en la monogamia, y la primera opresión de clase con la del sexo femenino por parte del masculino" ("El origen de la familia, de la propiedad privada y del Estado").

En el capitalismo los avisados y los despistados se refieren, hipócritamente a las mujeres, como abnegadas amas de casa, como madres santas o como "joyas en el jardín de la vida". Palabras y palabras para encubrir la opresión.

Y millones de mujeres nacen, viven y mueren equivocadas, desinformadas, atadas a circunstancias que les impiden asumir sus reales dificultades. Una escritora de Egipto, de 44 años de edad, escribe: "La emancipación de la mujer es sólo parte de la emancipación de la sociedad en su conjunto. No creo que la emancipación de las mujeres (en el supuesto de que fuera posible) baste por sí sola. Yo aboliría todo tipo de opresión, ya se trate de hombres, de mujeres o de clases sociales. Pero las mujeres debemos aprender si queremos progresar. ¿Sabe usted qué es lo que más nos falta a las mujeres? La conciencia y la convicción profundamente arraigadas de que somos seres humanos."

NO SOLO LAS MUJERES

La opresión que engendra el capitalismo no podrá ser liquidada jamás si la lucha la emprenden solamente las mujeres. Esto es lo que afirma la mayoría de las autoras que entran al tema con valentía y conocimientos. "Es preciso una lucha mundial por el socialismo por parte de la masa trabajadora, hombres y mujeres unidos a todos los grupos oprimidos." (Evelyn Reed). Y por otra parte nosotros los hombres tendríamos que

aprender y entender que el chauvinismo (véase machismo) y que nuestra "superioridad" no sirven sino como armas terribles en manos de consorcios, patronos, empresas y también Estados para conservar el poder. Ningún explotado o víctima de esta sociedad de clases puede aceptar la condición de su compañera, que es peor que la suya. Y la fuente del poder opresor no ha hecho otra cosa que envilecerlos a los dos.

Volvamos a nuestro continente para llegar a lo que ocurre hoy en Chile, en la patria chilena de las mujeres que sobreviven dentro y afuera. Al escribir 'afuera' me refiero a las miles y miles de chilenas en el exilio.

Allá, en nuestras latitudes, fueron la rapiña y el fanatismo religioso las dos líneas centrales de la conquista. Y la conquista vino de parte de naciones piratas y en el caso más general, de parte de una nación atrasada y oscurantista como lo era España. Lo demás son leyendas rosadas. Hablar de conquistadores heroicos, de sacerdotes que se sacrificaron por la humanidad, de reyes bondadosos o de intrépidos navegantes es tomar, apenas, una parte de la historia negra y brutal de aquellos siglos.

Cuando los conquistadores invadieron América Central y América del Sur, se encontraron, entre otras realidades, con la igualdad de hombres y mujeres. Esto que escribo tiene, por cierto, un carácter general y hay que insertarlo en su tiempo y momento justo. Pero la historia oficial nos ha escamoteado de manera cuidadosa muchos de estos aspectos. Por señalar algunos detalles, las indígenas poseían calidad de gobernadoras en muchos clanes y tribus. Aquellos barbudos aventureros que llegaban de naciones patriarcales y que traían sus valores de competencia, lucha y egoísmo, amén de la sífilis y otras enfermedades, quedaron sorprendidos al observar a aquellos "salvajes" viviendo en organizaciones sociales de manera colectiva e igualitaria. Los invasores, no olvidemos, procedían del mundo donde las mujeres hacía siglos que estaban subordinadas. Y en el Nuevo Mundo aquel mito de que las mujeres eran "sexo inferior" quedó al descubierto. Pero no por mucho tiempo. Las civilizaciones,

las etnias, los pueblos del pasado latinoamericano, ya lo sabemos, fueron barridos. Se destruyó todo.

ESCLAVITUD DOMESTICA

En nuestros suelos, por citar un caso fundamental, se insertaron las instituciones de la clase patriarcal (familia, propiedad privada, Estado) y las mujeres fueron conducidas al aislamiento. Encerradas en sus casas quedaron reducidas a la servidumbre. Perdieron incluso la libertad sexual. Era natural para los invasores, porque allí "renació" su civilización. El matrimonio monogámico, surgido para servir las necesidades de la propiedad privada del hombre, cimentó la familia. La nueva familia en el nuevo continente. Vale la pena recordar que el término "familia", utilizado desde los comienzos de la propiedad privada, significa "esclavitud doméstica". Engels hace un alcance. "Familia, -dice- viene de "Famulis". Esta última palabra significa esclavo doméstico y familia es el conjunto de esclavos que pertenecen a un solo hombre. La expresión fue inventada por los romanos al referirse al nuevo cuerpo social donde había un jefe, hombre, disponiendo de la vida y muerte de mujer, hijos, esclavos.

Cristina Alberdi, a propósito del tema, escribe: "no en vano se ha dicho que la familia es la célula básica de la sociedad donde se prepara y domestica al individuo para que acepte con amor las estructuras sociales jerárquicas basadas en relaciones de dominación. La "verdad" transmitida, aceptada simbólicamente por la mujer y asegurada por las condiciones materiales que tradicionalmente se le han impuesto, no es ajena a los sistemas jurídicos que bajo la prebenda de la legalidad disponen del aparato coercitivo preciso para disuadir a sus transgresores, asegurando en los sujetos la comunicación de las prohibiciones."

LAS MUJERES EN EL CHILE DE PINOCHET

Los derechos democráticos conquistados por las mujeres en países capitalistas avanzados resultan aún un sueño para miles de mujeres en Latinoamérica. Hay, claro que sí, países más



Las madres de Chile guardan sus lágrimas

afortunados pero, incluso, en esos países ha habido retroceso. En el "Chile lindo" de Pinochet, las mujeres han sido sistemáticamente vejadas durante once años. En medio de ese drama y con aquellos peligros, las mujeres le han hecho frente a la pesadilla. No otra cosa son sus heroicas batallas en las poblaciones, en la olla común, en los comités de cesantes, en los centros de trabajo. Son incontables las organizaciones de mujeres que se han unido, deponiendo cuestiones personales y dando pruebas de madurez, trabajando unitariamente. La tarea para sacarse al dictador de encima la iniciaron las mujeres chilenas, no hay que olvidarlo, primero, incluso, que los hombres. Las emocionantes jornadas de las mujeres por los presos, por los desaparecidos, por los exiliados, por la infancia hecha trizas, forman un cuadro de increíble valentía.

Las trabajadoras chilenas recogen en estos momentos una rica experiencia, la experiencia de la lucha social de todo el conjunto de los trabajadores chilenos a través de nuestra historia, para hacerle frente a los asesinos, a los explotadores y a los miserables. Las mujeres en Chile han guardado sus lágrimas

para arrinconar al enemigo. La dictadura, incluso, abusando y utilizando ese potencial enorme de capacidad de las mujeres en Chile, ha querido generar un poder femenino dependiente. Lucía Hiriart, la alhajada y frívola esposa del dictador, ha utilizado recursos económicos y ha movido los valores más retrógrados -familia, tradición, religión- para llevar a las mujeres del país a una suerte de colaboración con los usurpadores. Pero, no quepan dudas, esa experiencia de la señora dictadora y de sus siniestros colaboradores no son sino pan de hoy y hambre para mañana.

Nadie le podrá vender a las mujeres de Chile la idea de que deban servir sumisamente en el trabajo doméstico, a ser fieles segundas del sagrado marido, a procrear hijos para ese insostenible mañana que propicia el fascismo. La realidad en el país es demasiado brutal pero la inteligencia y la capacidad de las mujeres va mucho más allá de aquellas aflictivas circunstancias. Hay además una tradición de luchas femeninas en Chile y nada de lo que se ha sembrado en el pasado desaparece. Las raíces perduran.

L A S M U J E R E S D E L E X I L I O

Si la mujer en el interior se agrandó en su drama ¿qué decir de las mujeres en el exilio? Enfrentadas a las graves emergencias del destierro, recibiendo directamente el impacto de la transculturación, desafiando las circunstancias, han salido adelante y en general lo han hecho mil veces mejor que los hombres.

Llámesse María, en Maputo, Carmen en París, Aída en Italia, Teresa en Canadá, Eva en Berlín, sea cual sea el lugar donde se encuentren, han sobrevivido con su grupo humano, con sus hijos, haciéndoles frente a leyes distintas, aprendiendo, primero que el hombre, el idioma, entendiendo mejor la situación, solucionando los pequeños detalles y los grandes conflictos. Han afrontado el racismo, el desprecio y las injusticias laborales. Han sido prácticas, directas. Sin ruido han tomado en sus manos las emocionantes manifestaciones de la ancha so-

lidad con nuestra patria herida. Muchas veces han quedado en el camino, solas, abandonadas. Muchas veces han rehecho hogares. Han asegurado la vida, la continuidad. Sin discursos fáciles ni consignas altisonantes han sabido ser verdaderamente capaces. Chilenas sin dobleces, revolucionarias sin proclamar a gritos tal condición. Seres humanos entrañables.

Cuando los mal informados insisten en adjudicarles a la mujer del exilio (o a la del interior) su calidad de indefensas y dependientes, cuando se pregunta por ahí ¿quién se hará cargo de ellas, de sus hijos? La respuesta ha sido dada con generosidad y eficacia. Las mujeres han dado lecciones y sin aspavientos.

Además las chilenas en el exilio han entendido y aprendido la situación de la mujer, sobre todo de las que viven en el Viejo Mundo. Al tocar el tema del feminismo han sido las primeras en proclamar que el conflicto no trata de una lucha de sexo contra sexo. He escuchado muchos relatos y opiniones. Para llevar a cabo la liberación y para volver mejor a nuestra tierra -dicen- el problema debe pasar por la lucha de clases. Es decir, hombres y mujeres juntos, apoyados por todos los oprimidos podrá rescatar a la mujer en general de su condición doblemente dependiente. Por otra parte ellas observan, advierten que las experiencias en Cuba, en El Salvador, ahora en Nicaragua, en gran medida, apuntan a esta solución: luchar juntos. Aún con sus límites -que los tienen- las mejoras de estas experiencias revolucionarias nuestras, continentales, para la mujer, se han generado, sostenido y proyectado no a través de una lucha de sexos sino a través de la lucha de clases.

Desde Europa las exiliadas chilenas han aprendido a valorar mejor el problema de su condición y a medir sus fuerzas. Eso, para nuestro futuro, para el regreso, será doblemente valioso. En este continente desde donde escribo se aprecia mejor el verdadero fondo y trasfondo de la liberación femenina. Pero, mucho mejor que yo, lo aclara Empar Pineda, de España. Ella se dirige a los varones "Le estoy hablando de acabar con una socie-

dad que, heredera de siglos de cientos de formas de explotación y de opresión, está viciada de raíz. Acabar con una sociedad en la que los valores predominantes son la agresividad, la fuerza, la competitividad, el poder de destrucción, la ambición de poder y de riqueza. Acabar con una sociedad en la que el trabajo creativo, la solidaridad, la amistad, el cariño, la sensibilidad y el amor a la naturaleza son patrimonios de la marginación. Le estoy hablando a usted -dice Empar Pineda- si me entiende, de hacer una revolución. Le hablo de subversión."

LA PRESENCIA Y LA CONCIENCIA DE LAS MUJERES

Hablamos ahora de Chile, de nuestro continente, desde el exilio, palpando cada día el drama y atisbando soluciones. La justicia no es una palabra que se la lleva el viento. No pasarán siglos perpetuando el sistema de opresión, aquel que tiene su rostro furioso y denigrante en las favelas, en los bohíos, en los ranchos o en los conventillos. Cuando la socióloga mejicana Lourdes Arizpe se remite a las mujeres de Latinoamérica cuyo destino, según reza la voz oficial, baja del cielo: marido, hijos, penas y sufrimientos, todo ocurre "porque Dios lo quiere". ¿Es casual -se pregunta- que tengan esta conciencia de sus propias vidas? Claro que no. Basta con preguntar que poder de decisión tienen sobre su cuerpo, sobre sus propias existencias, la de sus hijos y esposos y la de la comunidad. Es obvio que no tienen ninguno. De ahí que el fatalismo y la lamentación vayan de la mano".

Sí. Fatalismo y lamentaciones. Oscurantismo, no podemos negar esta parte amarga de la realidad. Pero es solamente una parte. Emerge, en cambio, la conciencia y con ella la determinación de lucha. Y la lucha en Chile, en El Salvador, en Nicaragua, en cualquier punto del mundo, en el exilio, con la presencia de la mujer, está llena de eficacia, de ternura y de inteligencia. Son los atributos del sexo femenino en todos los ámbitos, en todos los países. Y cualquier lucha que emprendamos con ellas, junto a ellas, sin trampas ni rodeos, estará sobre todo, impregnada de justicia.

Oscar Vega

SIN MIEDO AL ESTADO DE SITIO

El editorial de "Mensaje" (enero-febrero), calificó la situación chilena como de "La normalidad de la excepción permanente". Señala la revista que en nuestro país se ha producido un cambio cualitativo en la manera de ejercer el poder por parte de Pinochet, debido a su incapacidad para satisfacer los anhelos del país e impedir la creciente lucha por la democracia. Dice la revista santiaguina que:

"pareciera más bien, que la implantación del Estado de Sitio respondiera a un cambio político de fondo, destinado a detener el anhelo nacional por volver de una vez a la institucionalidad democrática. Este deseo ciudadano -impelido por la angustiosa situación y orquestado con apertura de espacios políticos, demandas y protestas, no exentas de violencia, empezó a poner en movimiento una verdadera exigencia por cambios de fondo. Y como el Gobierno no está dispuesto a cambiar políticas ni plazos, decidió reimponer su mano de hierro, silenciando nuevamente al país. Así, por neutralizar otra jornada de protesta, optó por ocupar militarmente a las principales ciudades, acallar a los medios de comunicación, imponer el toque de queda, allanar y detener a miles de personas, relegando a centenares de ellas a remotos rincones del territorio. Alto precio para mantener la absoluta normalidad... de la excepción permanente".

Ya la dictadura no puede gobernar ni mantener un grado "aceptable" de control sobre el país si es que lo excepcional (el Estado de Sitio) o la aplicación drástica del enorme volumen

de leyes represivas: Código Penal, Código de Justicia Militar, Ley de Seguridad Interior del Estado, Ley de Control de Armas, Ley Antiterrorista, Artículo 24, Constitución de 1980, etc., no se convierte de una u otra manera en lo permanente para ejercer el poder estatal.

Al aplicarse el Estado de Sitio, algunos creyeron que esa era una reacción de Pinochet frente al crecimiento de las formas violentas de lucha. Especialmente la autodefensa de los pobladores frente al ataque de la CNI y carabineros, y en el surgimiento de las acciones llevadas a cabo por el Frente Patriótico Manuel Rodríguez y otros grupos combatientes, destinadas a castigar el crimen policial y responder en forma armada a una agresión permanente que se expresa en una insoportable miseria y brutal represión.

Hubo opositores que buscaron culpables por el Estado de Sitio; no vislumbrando -como lo hace Mensaje- que se trata de una necesidad objetiva para continuar dominando al país. En una publicación clandestina del PDC, "La Libertad" en su número 1ª (enero 1985), se señala que:

"El PC y su Frente (señalan al igual que El Mercurio, que el PPMR es el "brazo armado" del PC), hicieron de provocadores y una vez más se acreditaron entre los grandes irresponsables de la política chilena. Ellos actuaron de acuerdo al libreto que había escrito Pinochet y lo más reaccionario del Gobierno. Fueron la excusa para decretar el Estado de Sitio y para que en nombre de la lucha contra el terrorismo, el Gobierno haya desatado una gigantesca campaña contra la real oposición a Pinochet, que no son los rodriguistas sino las organizaciones civiles del pueblo..."

Estos conceptos de algunos sectores del PDC, que son desmentidos por la revista de los jesuitas, tapan los elementos objetivos para dar paso a un anticomunismo al mejor estilo pinochetista.

"Entregar la oreja"

Lo cierto es que alternativa al Estado de Sitio (o la no aplicación de las leyes represivas alternativas) es la "entrega de la oreja", o sea, el sometimiento a la constitucionalidad y a los plazos de Pinochet, el cese de las protestas

y de las posiciones rebeldes que se manifiestan en la generalidad del pueblo, incluidos por cierto los militantes del PDC. Lo que la dictadura exige es la aceptación del sistema político y económico, o que la discrepancia no vaya más allá de aquella que se permite en un cuartel al subordinado con su jefe. También se pretende que el pueblo renuncie a ejercer su soberanía, continuando con dicha potestad aquellos que han llevado al país a la ruina. Esto ha sido absolutamente rechazado por el MDP y fuerzas del Bloque Socialista.

La exigencia de la dictadura a la oposición de centro-derecha fue expresada por El Mercurio en su Semana Política del 6 de enero:

"En su discurso de fin de año el Presidente de la República reflejó el juicio del Gobierno sobre el año político que termina: la inmadurez cívica y su concomitancia, deseada o no, con el desencadenamiento de la violencia frustraron el proceso de apertura, que el régimen había admitido en la convicción de que era un paso necesario en la transición hacia la democracia". Agregando: "¿Es que no había otra posibilidad de manifestarse políticamente que la de convocar a "jornadas de protesta", cuya secuela de violencias había quedado demostrada por la experiencia de un mes tras otro?"

Esta crítica mercurial no es hecha a la oposición de izquierda, para esa oposición están los campos de concentración, el acoso de los organismos represivos y la muerte para muchos de sus militantes. Lo que busca la reacción es un entendimiento que implique la división de la oposición y por allí la división del pueblo, su debilitamiento consiguiente para golpearlo mejor sometándolo a la continuidad de la dictadura.

Porque, tal como hemos señalado, detrás de la represión están las necesidades objetivas del sistema de dominación y la absoluta incapacidad de la dictadura de dar solución a los apremiantes problemas del país. Tal como señala "Mensaje": "Hoy Chile es una nación incapaz de producir lo que necesita para vivir, con un cuarto de su población laboral cesante y sin perspectivas razonables de una recuperación en muchos años más". Este desde el punto de vista económico solamente.

Chile: país no "viable"

Durante estos años, el término deudor viable o no viable se aplicó a los empresarios o deudores en general que eran capaces o no de saldar sus cuantiosas deudas. En la medida en que los empresarios caían en la situación de "no viables", los Chicago Boys de turno dictaminaban que éstos debían "ajustarse"; es decir, vender sus empresas, bienes y fundos, para satisfacer los compromisos con la banca.

Hoy se ha declarado a Chile deudor inviable. La política aplicada por Pinochet y su base social han generado una deuda externa tan elevada que es imposible que sea servida con los actuales ingresos del país, tenida cuenta -además- los intereses usurarios del mercado internacional del dinero y el grado de dependencia de los objetivos voraces del imperialismo y la oligarquía financiera interna.

Ya a fines del año pasado, según el ex ministro Raúl Sáez, "altos personeros de la banca internacional y asesores gubernamentales estadounidenses declararon a Chile como país desastre, sin solución a la vista, 'inviable'" (Hoy 26.11.84). En efecto, el grado de endeudamiento exige que en el presente año deban pagarse alrededor de 4.430 millones de dólares. De ellos, algo más de 2.000 millones corresponden a los intereses que generará el país en todo 1985. Es decir, hay que pagar más que lo que ingresará pero, además, hay que comer, esto es, importar combustibles, materias primas, alimentos, máquinas y equipos, piezas de repuestos, etc. sin lo cual se paralizaría el país.

Los dirigentes del actual equipo económico han señalado que es posible resolver la situación reprogramando una parte de la deuda, "chuteándola", para que la paguen las generaciones futuras, y el resto solucionarlo a través del incremento de la deuda externa inflándola aún más, lo que también habría que pagar a futuro. Para esto se requerirían -estiman- nuevos créditos por 1.700 millones de dólares, cifra de dudosa obtención. Según estimaciones oficiales, en esas condiciones

el país podría crecer en alrededor de un 4%.

Otros analistas piensan que aún si se consiguiera el dinero ello no será precisamente así: Entre estos se encuentra la empresa privada de informes económicos y pronósticos INPEC. Dicha empresa señala que durante 1985:

"La economía chilena se tornará más deprimida que en 1984, con un crecimiento del PGB de alrededor del cero por ciento, aunque la estimación oficial habla del cuatro". Añade que "algunos sectores, sobre todo los de exportación, como pesqueros y forestales y agrícolas, mejorarán su situación económica". Indica que en general se seguirá una política económica zigzagueante, con medidas y contramedidas y una ausencia de claras y permanentes reglas de juego, debido a la necesidad de solucionar problemas puntuales de carácter apremiante". "En general -expresa el informe- habrá una política de restricción dineraria", mientras que "la cesantía se mantendrá muy alta y exigirá la necesidad de ampliar el POJH y el PEM e implementar planes gubernamentales creadores de empleo" (Informativo de Prensa Nº 13, Santiago, 18.1.85, boletín editado en las condiciones del Estado de Sitio).

Chile país riesgoso para invertir

Pero como no se ven perspectivas claras al problema económico, es decir que el país venda en el exterior cantidades muy por encima de lo actual para, por lo menos, pagar las importaciones indispensables más los intereses de la deuda, los banqueros miran con reticencia la posibilidad de seguir entregando recursos a un país insolvente. Los certificados de "mala conducta" han menudeado en estos meses, entre otros, de la empresa de consultores norteamericanos "Frost and Sullivan" quién, según el Informativo de Prensa Nº 11 habría dicho lo siguiente:

"Chile es uno de los dos países que presentan mayores riesgos para los inversionistas extranjeros en Sudamérica" para agregar que "junto a Perú, Chile presenta los mayores riesgos políticos y económicos". Señala a continuación que "Pinochet resistirá cambios de fondo en el sistema político... pero continuarán las presiones para la realización de elecciones valederas..." "Si Chile lograra reestructurar su deuda externa (mediante un acuerdo con el FMI y la banca acreedora) -señala- y se fortalecen un poco los precios del cobre en 1985, la economía puede crecer entre uno y tres por ciento. De lo contrario, la economía crecerá poco y se complicará el pago de la deuda externa".

La dictadura está ahora presionada por el FMI y la banca trasnacional para que se "ajuste" aún más, lo que en término de su lenguaje significa que todos los recursos que se generen en el país, por encima de un cierto límite, debenser destinados al pago de la deuda, esto es, traspasados a los bancos acreedores. Ahora bien, ese cierto límite después del cual todo va a las arcas extranjeras, el FMI y los bancos tratan de que sea lo más bajo posible, lo que significa: no reajustar los salarios de acuerdo al alza del costo de la vida, continuar rebajando el poder adquisitivo de la población; no hacer crecer ninguna actividad si no genera exportables o servicios que dejen divisas; por lo tanto, bajar los programas de obras públicas y viviendas, restringir las importaciones achicando el consumo, de tal manera que no sea necesario importar materias primas, ya que ello requiere de dólares que no irían a los bancos foráneos.

Paralelamente, los empresarios incrementan aún más la explotación como se vio durante el año pasado en que la ligera recuperación económica habida se hizo básicamente a costa de incrementar la explotación de los asalariados.

La represión: necesidad de supervivencia del fascismo

Como se ve, las condiciones en el año que se inicia requieren para el régimen mantener las medidas de represión en contra del pueblo. Si no es con Estado de Sitio se aplicará el conjunto de las disposiciones alternativas, y si ellas no son suficientes se dictarán otras que vayan ajustándose permanentemente a las necesidades de subsistencia de Pinochet en el poder. Esto, por cierto, se realiza en medio de contradicciones y lucha en la cúspide e, incluso, entre el dictador y sus mandantes.

Nosotros hemos expuesto algunas de las causas económicas, por las cuales la dictadura requiere mantener la represión y el silenciamiento informativo, pero existen muchas otras de tipo político que se interrelacionan entre sí y éstas a su vez con los problemas económicos, lo cual no veremos en

esta oportunidad. Lo esencial, sin embargo, es que el pueblo no está dispuesto a aceptar el actual estado de cosas y, a pesar de ser verano, la lucha en Chile no ha tomado vacaciones.

Los aprontes de marzo

Los trabajadores chilenos, a través del CNT elaboraron un programa de lucha que abarca hasta el mes de abril. Durante los meses de verano se trabajará para llevar a la práctica una protesta nacional en el mes de marzo y un paro que probablemente se realizaría en abril. En esta dirección trabajan no sólo el CNT sino, desde la base, y coordinando con él, las diferentes mesas de concertación social y los CUMS (Comandos Unitarios de Movilización Social). Una de las más importantes instancias coordinadoras de todo este trabajo ha sido el del Comando Metropolitano de Pobladores, para la Región Metropolitana y la Coordinadora Nacional Sindical a lo largo de todo el país. Es toda una organización que se va vertebrando en dirección a objetivos que cada vez se ven más claros.

Por ejemplo, la "Carta a los Periodistas Nº 46 del 18.1.85, señala que: "A pocas semanas de crearse la Comuna de Peñalolén, quedó constituida la Mesa de Concertación Social de ese sector luego de una reunión efectuada en Lo Hermida. Esta mesa -continúa la información- aglutina a organizaciones poblacionales, sindicales, femeninas (centros de madres), juveniles (centros culturales y clubes deportivos) y comunidades cristianas." "También quedó constituida -continúa la Carta- la Mesa de Concertación de la zona oriente, con participación de organismos de base de las comunas de La Florida, Las Condes, La Reina y Ñañoa. Luego de una jornada realizada el miércoles, quedó diseñado el plan de acción hasta el mes de abril -según informó la Coordinadora Metropolitana de Pobladores", concluye la información.

Pero no sólo coordinan y se preparan las poblaciones. Las organizaciones estudiantiles, tanto de la enseñanza media como universitaria decidieron no desmovilizarse durante el verano,

para ello impulsaron los trabajos y las escuelas de verano. "Nuestro objetivo fundamental, -señaló el dirigente de la FECH Jaime Andrade- es dar continuidad al accionar del movimiento estudiantil democrático. Queremos poner de manifiesto nuestra voluntad de defender los derechos de nuestra organización al impulsar iniciativas como esta". Estas palabras dichas en una conferencia de prensa fueron respaldadas por el COEM (Coordinadora de Estudiantes de la Enseñanza Media), Coordinadora de Centros de Alumnos Democráticos de la UC y la U. de Santiago (UTE), Zonal de Federaciones Universitarias de Valparaíso y el CODEJU.

A numerosos lugares campesinos y poblacionales se han trasladado los estudiantes a pesar de la oposición y represión dictatorial, que detuvo, relegó y torturó a dirigentes. Con la lucha, los trabajos voluntarios de verano prohibidos por los rectores delegados y por el ministro de Educación, debieron ser aceptados a regañadientes porque hasta la directiva oficialista de la UC se embarcó de alguna manera en ellos. Los estudiantes partieron a trabajar con los mapuches y con jóvenes campesinos, siempre en coordinación estrecha con las organizaciones de los campesinos. ("Boletín", bajo Estado de Sitio, extra semanal, 14.1.85).

Tampoco los hechos de protesta han cesado y, a pesar de la cortina de silencio, algo de lo que hacen las masas trasciende: "A mediodía de hoy -señala Carta a los periodistas N°246- el Coordinador Juvenil de Agrupaciones Especiales realizó un acto de propaganda en la Plaza de Armas", agregando, "Los manifestantes, miembros de las comisiones juveniles de los Familiares de Detenidos, Desaparecidos, del Comité Pro Retorno, del CODEJU, de Familiares de Presos Políticos y Familiares de Ejecutados, colocaron un lienzo entre dos postes del lugar, pegaron afiches y repartieron panfletos entre el numeroso público que se congregó a observar la manifestación".

Muchas veces la información sobre acciones surge no por sí misma, lo cual es ocultado celosamente, sino por los

detenidos en la lucha. Nos enteramos de un rayado mural, por ejemplo, porque un estudiante fue detenido por agentes de la CNI cuando en la Gran Avenida pintaba un letrero: "Los trabajos voluntarios van. Los estudiantes junto al pueblo. FECH 85".

Lo claro es que a medida que avance el verano, al igual que un resorte, se van comprimiendo las fuerzas que golpearán a la dictadura en el mes de marzo. No hay represión que pueda apagar el espíritu de lucha y rebeldía de nuestro pueblo.

Leonardo Fonseca



Pobladores de "La Victoria" en pie de lucha

PULSO SINDICAL

DENUNCIA SOBRE LA EXPLOTACION EN EL AGRO CHILENO

Los campesinos denuncian, que mientras aumenta la producción, los salarios continúan bajos y las condiciones de trabajo son malas.

Los dirigentes sindicales aclaran que pese a que la producción del agro ha tenido un repunte, el reparto de las ganancias no favorece a los trabajadores. El modelo económico no funcionó nunca en el período de baja de la producción, y tampoco lo hace ahora, que tiende a subir.

La conciencia adquirida por los trabajadores del agro de la explotación a que están siendo sometidos, tuvo como respuesta el hecho catalogado de "histórico" por los dirigentes sindicales, de que un grupo de 30 trabajadores del Huerto de Bella Unión de San Clemente, en las cercanías de Talca, hayan votado la huelga. Esta es la primera huelga de los trabajadores agrícolas desde que comenzó a regir el Plan Laboral. 29 de 30 trabajadores votaron por la huelga, la que tuvo que ser certificada por un notario pagado con las cotizaciones sindicales, ya que la Inspección del Trabajo no quiso asistir sin previa autorización de la Intendencia.

Algunos empresarios agrícolas que se encuentran en plena cosecha habrían hecho declaraciones a El Mercurio, de que falta mano de obra. Estas declaraciones produjeron una reacción inmediata del ministro del Interior Sergio Onofre Jarpa, el que envió instrucciones a los intendentes de las Regiones Tercera a la Décima, en el sentido de darles facilidades a los trabajadores del PEM y POJH, para que durante la temporada de cosecha, recolección y embalajes de frutas y verduras, se retiren de los programas y se integren a la cosecha. Luego serían reintegrados a los planes de desempleo.

Claro que esta reacción tan rápida del gobierno no pasó inadvertida para los hombres del campo, los que ven en esta medida, la intención de aumentar la oferta de trabajo para bajar los salarios.

Eugenio León, presidente de la Confederación Sindical Campesina Libertad, en declaraciones hechas a la revista HOY, dijo:

"Bueno, y si es cierto que falta mano de obra, ¿Por qué entonces no suben los salarios para atraerla, tal como dicen las leyes del mercado?"

El problema para la obtención de fuerza de trabajo en la temporada de cosechas se debe más que nada al sistema de explotación descarada que se practica por parte de los empresarios agrícolas. Según cifras de la Universidad de Chile, en el sector rural existe una cesantía del 12,6 %, agregando a esto que aproximadamente un 10 % de la población rural está ocupada en el Empleo Mínimo, tendríamos en el sector rural más de 20% de desocupación, lo que vendría a corroborar la sospecha de los trabajadores del campo.

Se contrata de preferencia a mujeres y a muchachas desde los 14 años, debido a que no tienen casi ninguna experiencia sindical aceptan cualquier sueldo y las más leoninas condiciones de trabajo. Juan Corvalán, dirigente de la Confederación Unidad Obrero-Campesina agrega:

"En los Packing donde se embala la fruta, la jornada de trabajo suele extenderse desde las 8 de la mañana hasta las 20 horas sin pago de horas extraordinarias. Los contratos son semanales. Por ejemplo, cada viernes le firman un finiquito a los trabajadores y les dicen: 'vuelvan el lunes a ver si hay pega'. A veces, no se respeta la semana corrida, en que seis días de trabajo dan derecho a que se paguen siete, con el expediente de suspender las faenas durante un día. Pagan de 250 a 300 pesos diarios."

La explotación a la que están sometidos estos trabajadores del agro lo ratifica las informaciones entregadas por ellos mismos en el sentido de que una caja de uva le dejó a los agricultores una ganancia de mil 408 pesos en 1984, mientras que a los trabajadores que las embalaron les pagaban de 4 a 6 pesos por caja embalada.

La Confederación El Triunfo Campesino, en carta enviada el 11 de enero a los ministros de Hacienda y Economía pone de manifiesto el principal problema que está afectando a más de 300 mil trabajadores agrícolas, entre los cuales están los temporeros. Debido a que ellos no pueden negociar colectivamente, tienen sus salarios congelados desde agosto de 1981. Se pide para estos trabajadores un aumento equivalente al aumento del IPC en dicho período que asciende a un 88%.

De la huelga de este grupo tan pequeño de trabajadores del campo chileno, queda la enseñanza, que cuando hay conciencia de clase, decisión combativa y convencimiento de estar defendiendo una causa justa, es posible acorralar y vencer a nuestros enemigos de clase.

REESTRUCTURADO COMANDO METROPOLITANO DE TRABAJADORES

Iniciando sus actividades, se reunió el 12 de febrero el Comando Metropolitano de Trabajadores para evaluar el trabajo realizado el año 1984, ver las proyecciones del 85 y preparar el segundo Paro Nacional, además de reestructurar su Consejo Directivo.

Fabián Berríos, presidente subrogante del comando, indicó que acatarán la fecha fijada por el CNT para implementar el segundo Paro Nacional.

Con 23 organismos de nivel metropolitano, entre los que se encuentran la AGECH, Madeco, sindicatos textiles, Nuevo Amanecer, POJH, PEM, sindicatos del área de la salud y los comandos comunales de trabajadores fue reestructurado el Consejo Directivo.

TRABAJADORES DE LA SALUD NO ESTAN CONFORMES CON LOS REAJUSTES

Rafael Rosales, presidente de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, en una declaración entregada, dice que los sueldos de los trabajadores de la salud, han sido solamente reajustados en 13,8%, lo que equivale a un 60% del IPC del año 1984.

Añadió: "que no se concedió un reajuste del 100% del IPC para ningún trabajador del sector, ya que las bonificaciones no tienen el mismo efecto que un reajuste sobre los sueldos". Indica además que "los trabajadores de la salud, por la naturaleza de su función asistencial, deben trabajar normalmente horas extraordinarias que, por efecto de ese reajuste, sólo se incrementarán en un 13,8% perdiendo en consecuencia el 9,2%.

El presidente de FENATS, agrega finalmente que, "un verdadero reajuste que devuelva a nuestras remuneraciones el poder adquisitivo que se ha ido perdiendo, desde agosto de 1981", esperan los trabajadores de la salud.

B. Cataldo

LAS ESCALOFRIANTES REVELACIONES DE UN ESBIRRO DE PINOCHET

Continuación y final

- Usted me dijo que también supo de una operación en que lanzaron detenidos desaparecidos desde un helicóptero

- En ese tiempo estábamos en la Base Aérea de Colina, trabajábamos cuatro servicios: SICAR, Armada, Carabineros, Ejército y nosotros. Supe de una sola operación pero puede que se hayan hecho más. Fue en el año 1976 cuando fue combatida la juventud del Partido Comunista.

- Cuénteme todo lo que recuerda de la operación.

- Llegó un helicóptero de la FACH a Colina y sacaron a alrededor de diez o quince personas. Entre esas personas recuerdo claramente que iba un ex regidor de Renca que era cojo, tenía sus años, deben haber sido los mismos que cayeron con él en la redada. (Se trata de Humberto Fuentes Rodríguez, detenido desaparecido desde el 4 de noviembre de 1975 arrestado en una camioneta amarilla con distintivo FACH).

- ¿Salieron vivos de la base?

- Sí, los drogaban, les daban unas pastillas pero parece que no eran muy efectivas, porque se daban cuenta. Uno de los que participó, "Fifo", me contó después, que uno había despertado en el vuelo y le habían pegado un fierrazo. Luego empezaron a lanzarlos al mar frente a San Antonio, creo.

- ¿Les hacían algo antes de tirarlos?

- Dicen que los abrían.

- ¿Qué les abrían?

- El estómago, para que no floten. Iban comandos de seguridad del Ejército, creo que con el corbo, antes de tirarlos al mar los abrían. Fue una sola vez que llegó el helicóptero. Recuerdo a otro de los que se llevaron, de unos 45 o 50 años, comunista, peladito, medio moreno, en una oportunidad intentó suicidarse y se quebró un brazo. Se lo llevaron, lo vio un médico y estuvo enyesado harto tiempo. El también se fue en el helicóptero. Había otro que hacía caricaturas. Los otros no los recuerdo.

- Trate, por favor.

- Intento, pero no recuerdo ni siquiera sus chapas.

- ¿Recuerda los nombres de agentes de seguridad que participaron en dicha operación?

- Rolando Fuentes Morrinson es uno y Palma. Esos dos eran jefes. En ese tiempo los que trabajábamos en esto éramos muy pocos militares, la mayoría era de afuera. Me acuerdo del "Luti", llegaban de repente a la oficina pero dos eran extremistas de derecha que habían participado en atentados como el asesinato de Araya Peters, por ejemplo, asaltos bancarios, etc. durante el período de la UP. Les conocía las chapas no más, nunca les supe los nombres. Eran de buen nivel social. Ellos hacían generalmente todo el trabajo de seguimiento. Los mandaba Palma. Nosotros participábamos en la captura solamente.

- ¿Qué otras operaciones se hicieron en Colina?

- Murió otra persona, era de aspecto similar al "camarada Díaz" que murió en la casa de seguridad. Lo mataron los del Ejército, lo interrogaron y lo dejaron allí. Luego lo fuimos a ver y estaba muerto. Los llamamos, entonces se devolvieron y lo echaron en el portamaletas del auto. No sé qué pasó después con él.

- ¿En qué estado estaba?

- Golpeado, con moretones por todo el cuerpo, muy rígido. Tengo entendido que le pusieron corriente directa, de 220. Se le ponen dos cables directamente del enchufe, no con la máquina especial con que se tortura. Tiene que haber sido en el año 1976 porque ese fue el año en que trabajamos en Colina, to-

talmente separados de la base. Al interior de ella había una cárcel recién construida para los funcionarios que tienen que cumplir penas militares.

- ¿Funcionaba como centro de torturas?

- Sí. Estaba nueva. Ellos no la usaron. Incluso creo que no la usaron más porque allí funciona ahora otra cosa. Después fue cuando tuvimos problemas con el Ejército.

- ¿Qué tipo de problemas?

- Ellos querían mandar todas las operaciones y echaban a correr la antigüedad entre los jefes. Después, el Ejército optó por no operar con nosotros y empezaron a trabajar aparte. Nosotros seguimos trabajando igual con la Marina y Carabineros. Luego nos fuimos a trabajar a la calle Dieciocho, en el ex edificio del Clarín, que ahora pertenece a DICAP. Ahí teníamos a los detenidos. De ese lugar sacamos a los que mataron en la cuesta y ahí también cayó detenido Contreras Maluje.

- ¿Participó René Basoa en esa detención?

- El era el informante nuestro. Estuvo detenido en Colina. No era informante de antes porque fue torturado en Colina, él cambió su vida por la entrega de información. Digo esto porque él fue testigo de la operación que se hizo con el helicóptero y con la citroneta.

Basoa llegó con varios más, una mujer, uno que le decían "Fanta" (Miguel Estay). Después apareció trabajando con nosotros Basoa.

- ¿Con ustedes o con la DINA?

- El empezó a trabajar con los servicios de la FACH y después tengo entendido que se lo pasaron al Ejército cuando nosotros dejamos de trabajar la subversión.

- ¿Quién asesinó a René Basoa?

- Tengo entendido que fue el Ejército, el SIM.

- ¿Quién entregó a Carlos Contreras Maluje?

(El 3 de noviembre de 1976, a las 11:30 horas en Nataliel Cox, entre Coquimbo y Aconcagua y poco después de haber sido atropellado por un microbús, fue detenido por personal de seguridad. Desde ese día se encuentra desaparecido).

- Un hombre alto, medio moreno, nariz respingada, abultada, ojos café, pelo negro y brillante. El había estado deteni-

do en el edificio del Clarín y entregó a Contreras porque dio el contacto. No recuerdo el puesto que tenía este hombre, al cual llamábamos "José", en las Juventudes Comunistas pero era importante. Había otro, el "Macaco" que le decían, bajito, morenito. Nosotros le pusimos "Macaco" porque le encontrábamos cara de mono. Había otro comunista que cayó con el "Macaco". Este último era de finanzas y tenía un departamento en el centro, a ese otro le decíamos "relojero". Todos esos detenidos se iban el día viernes a sus casas y los pasábamos a buscar el domingo a lugares previamente contactados, la Plaza Ñuñoa por ejemplo. Cuando ellos nos entregaron a Carlos Contreras Maluje se fijaron de a poco las reglas.

(Los tres comunistas informantes serían presumiblemente: Vargas, Luciano Mallea y Saravia).

- ¿Murieron esos hombres?

- De todos ellos el único que murió fue Contreras Maluje.

- ¿Dónde vivía "José" Vargas?

- Por el sector donde está la Municipalidad de Las Condes, creo que la calle se llama Paul Harris. Tengo entendido que todavía vive allí porque hace poco tiempo pasamos con un jefe por allí y dijo: "Por aquí vive José". Ahí me di cuenta que todavía era un informante porque comentó que se había conectado con no sé qué hombre, el de un agente de la CNI.

MUERTE DE UN COMUNISTA

- ¿Qué pasó con Carlos Contreras Maluje?

- Recuerdo todo muy bien porque yo participé. Lo detuvimos con un familiar o un amigo de Contreras en San Bernardo. Ibamos con el informante "José", que estaba detenido. En ese momento teníamos prácticamente a toda la directiva de las Juventudes Comunistas, nos faltaba Contreras. Para entonces ya trabajábamos con la Marina y Carabineros.

- ¿Dónde funcionaba el cuartel general?

- En calle Dieciocho. Cuando cayó "José", en el interrogatorio, él dijo que tenía un contacto con Contreras en una casa de San Bernardo. Y nos dijo "Si me sueltan yo hago el contacto

con él y luego nos agarran. Lo soltamos, hicimos todo el operativo y detuvimos a Contreras Maluje junto a un joven. Nos costó mucho detenerlo porque era más o menos fornido. Cuando bajábamos por Gran Avenida uno de los vehículos atropelló una persona y seguimos. Llegando al cuartel comenzó el interrogatorio de Contreras. Le preguntábamos por todos los que teníamos detenidos y él respondía que hacía tiempo que nos los veía o decía no conocerlos. Le preguntamos por José y contestó que no lo veía desde hacía mucho tiempo. Le sacamos la venda y le mostramos a todos los dirigentes que teníamos detenidos. Se dio cuenta -creo que lo había entregado José. En ese momento él dijo que tenía "un punto" (un contacto) con otro dirigente, no recuerdo con quién, en la calle Nataniel. Los jefes se reunieron porque había algunos que no querían efectuar la operación por la importancia que tenía en el Partido Comunista Contreras, suponían que estaba tramando algo. Se decidió que la operación se llevaría a cabo y salimos. Lo largamos en Nataniel y empezó a caminar hacia Avenida Matta. De repente yo por radio escuché que dijeron: "Se tiró a la micro el sujeto". Contreras había sido torturado hasta las últimas horas de la noche anterior, tenía las muñecas rotas con las esposas. Cuando escuchamos por la radio yo estaba como a siete cuadras del lugar. Cuando llegamos ya se había juntado mucha gente.

- ¿Qué sucedió después?

- Al vernos empezó a gritar que éramos de la ONI, que lo queríamos matar, o de la DINAM, no me acuerdo bien ya, que avisaran a la Farmacia Maluje de Concepción. Gritaba además "que cuál era el pecado de ser comunista." Después empezó a hablar con gestos porque estaba semiconsciente. Ahí llegaron todos los demás vehículos que estaban participando en el operativo y también un radiopatrullas de carabineros. Ellos no sabían qué hacer, si llevarse detenido al chofer de la micro (Luis Rojas Reyes) y miraban a los tipos que se bajaban de los autos con radios, metralletas, pistolas. Luego uno de los carabineros tomó al chofer y lo llevó a la parte trasera del vehículo para tomarle los datos y después le dijo: "ya súbase y váyase no más". Cuando quisimos subirlo al vehículo, Contreras Maluje gritaba que no, que no quería que se acercaran los de la DINAM. Le pidió

incluso ayuda a carabineros y decía: "Me han torturado y mostraba las manos que tenía rotas. No quería subirse pero lo logramos meter a un automóvil Fiat 125 celeste cuya patente estaba a nombre del director de Inteligencia de la Fuerza Aérea, General Enrique Ruiz B. A todo esto el general no tenía idea. En todas las operaciones el que mandaba era Roberto Fuentes M., incluso ese auto no debió haber participado en el operativo porque andaba con la patente derecha, no era una patente falsa. Por eso los llamaron después a declarar por el proceso que hubo.



- ¿A qué lugar lo llevaron?

- Al cuartel de la calle Dieciocho. Fue golpeado. Llegó herido, con la cabeza rota y un brazo fracturado. Lo bajaron como un paquete. Lo tiraron dentro del calabozo a puras patadas. Le dieron fuerte. Dijeron "que había traicionado".

- ¿Cuándo lo mataron?

- En la noche. Estuvo todo el día en el calabozo. Le pegaron por pegarle porque ya nadie le preguntaba nada. Un suboficial de carabineros le pegó una patada en la cara y le fracturó la nariz. Al otro día cuando llegué supe que lo habían ido a enterrar al mismo lugar de la cuesta donde yo había ido antes. Un equipo de carabineros salió temprano a hacer el hoyo. Yo estaba

ahí y les pregunté dónde iban y respondieron que 'al mismo lugar donde fuimos la otra vez'.

- ¿Quién dirigió la operación?

- Roberto Fuentes Morrinson.

- ¿Dónde está ubicado el lugar donde fue enterrado Carlos Contreras Maluje y otros detenidos desaparecidos?

- En una cuesta en el camino a Melipilla. Es una bifurcación del camino principal y nosotros doblamos a la derecha. Recuerdo que hay un desvío, avanzábamos por ese camino hasta un puente, pasando el puente empezaba la cuesta, Como en la tercera o cuarta curva había un camino secundario, una huella. Había que internarse por allí unos 100 metros. Allí procedíamos a dejar a los detenidos y los fusilábamos en el lugar. Allí mismo eran enterrados.

- ¿Sin dinamitarlos?

- No. Sólo se les disparaban con armas con silenciador.

- ¿Llegaban vivos allá?

- Sí.

- ¿Cuánta gente llevó usted?

- Dos personas, pero anteriormente habían ido con otros detenidos, unas ocho personas más o menos. En la operación en la que yo participé había un olor típico de cementerio. Se notaba que antes habían ido a hacer otras operaciones. Esas operaciones se hacían en conjunto con el SICAR y la Armada.

- ¿Qué sabe de las muertes de otros detenidos desaparecidos como Eduardo Paredes, Bautista Von Showen, Enrique París (le entrego una larga lista, haciendo una pausa entre cada hombre).

- No tengo idea.

- ¿No hacían comentarios ustedes?

- Mucho compartimentaje. Lo que hace mi unidad no tiene por qué saberlo otra.

- ¿Desconfianza?

- Sí, mucha.

EL JURAMENTO DE LA FACH

- ¿Sabía usted que en cualquier momento también lo podían matar?

- Siempre lo supe.

- ¿Hizo algún juramento en la FACH antes de iniciar su trabajo?

- Tengo un documento firmado en la Dirección de Inteligencia de la FACH en el que se dice que todo lo que haga no debo comentarlo y si el día de mañana me echan del trabajo debo seguir llevando una vida normal, pero no debo involucrar a nadie. Incluso dice que el que cae detenido, cae solo, todas las acciones las hizo solo, nunca contó con el apoyo de la institución.

- ¿En qué otras operaciones participó?

- En Fuenteovejuna y Janequeo.

- ¿Cómo fue esa operación?

- Había que detectar a los que mataron al intendente de Santiago, Carol Urzúa. A nosotros nos llamaron cuando ya la operación estaba armada. Nos pidieron una colaboración al equipo de contrasubversión de la FACH. El CNI ya había hecho los seguimientos, tenía detectadas las casas, todo. Ahí cayeron presos los que están detenidos actualmente, a uno que le decían "Pitufo" Palma. El día de la operación estuve todo el tiempo en una camioneta. De repente se nos avisó que si salía "uno", los teníamos por número de acuerdo a su importancia, se iniciaba toda la operación. Por radio escuché: 'salió el uno, síganlo', hizo contacto con otro y después se separaron y los detuvimos a los dos. A otro lo agarraron aquí al frente de Capuchinos, uno gordo, no recuerdo su nombre.

- Continúe...

- Al que más recuerdo es a Palma que fue sacado de un colectivo o de un taxi. En la tarde nos dirigimos a la casa de Fuenteovejuna. Nos reunieron antes en un supermercado que hay por ahí cerca. Eramos alrededor de 60 agentes. Llegó un jeep con una ametralladora punto 30, tengo entendido que es oficial de carabineros y dijo: "Bueno aquí ningún huevón vivo, todos muertos"

- ¿Cuántos sospechosos eran?

- Tres. Nosotros cerca de sesenta. De repente yo ví entrar el jeep que se estacionó. Justo al frente de la casa hay

un pasaje. Dieron la orden por radio que tomáramos todas nuestras posiciones y luego el mismo oficial preguntó si estaba lista la base de fuego. Yo no tenía idea de qué se trataba: era el jeep que estaba preparado, el jeep que tenía el CNI con una ametralladora que sale con un mecanismo hidráulico. Salió la ametralladora y empezó a disparar a la casa, alrededor de un minuto. Después por un altavoz se les conminó a rendirse diciéndoles que estaban rodeados por fuerzas de seguridad. Uno salió con las manos en alto y cuando venía saliendo lo rafagearon. De dentro respondió el fuego una mujer. Inmediatamente la casa comenzó a incendiarse por los efectos de una bengala.

- ¿La bengala fue lanzada por ustedes?

- Sí, por uno de los agentes que estaban apostados en el interior y al parecer cayó en algunos documentos, papeles y se dio inicio al incendio de la casa.

- ¿La bengala tenía por objeto incendiar la casa?

- No. Iluminarla para ver si había más personas adentro. Sabíamos que había dos muertos pero como eran tres personas, aun no teníamos conocimiento que Villavela había muerto. Por la posición en que fue encontrado posteriormente supimos que murió con las primeras ráfagas de ametralladora sorpresivas.

- ¿Cuál fue su papel en la operación?

- Disparar en caso de que alguien saliera de la casa.

En realidad no fue necesario. Era una cosa de locos, toda la gente disparaba. Yo le disparé a un foco para oscurecer más el sector. Después me preocupé de sacar a la gente de las casas de los lados, a los vecinos.

- ¿Qué pasó después?

- Llegó Investigaciones y tomó en sus manos el caso, el asunto digamos legal. Luego nos fuimos a Janequeo en Quinta Normal y como algunos de nuestros agentes se encontraban sin balas por haber utilizado todo el stock pasamos a buscar a nuestra oficina. Cuando llegamos a Janequeo ya estaban esperando. El mismo jeep estaba haciendo su trabajo.

- ¿Cuántos eran los sospechosos?

- Dos personas y deben haber habido unos cuarenta agentes, entre gente de la CNI y de la Fuerza Aérea. Sé que uno de los extremistas lo mataron pasando una plaza que hay por ahí cerca. No llevaba armas, después apareció en la prensa con un arma pero se la puso la CNI. "José" un argentino murió en el patio de la casa.

- ¿Qué pasó con los cadáveres? ¿También se hizo cargo Investigaciones?

- Después que nosotros terminamos nuestra parte en la operación nos devolvimos a la oficina, la CNI siguió trabajando sola.

- ¿Sabe usted de dónde provino la información sobre este grupo mirista?

- No, no lo sé. Sí sé que el MIR y el Partido Comunista están infiltrados por la CNI.

- ¿En este momento?

- Sí.

- ¿Cómo lo prueba?

- Me lo dijo un agente de la CNI. Hacen operaciones, matan personas cuando quieren. Ellos saben dónde está fulano, sustano, perengano. Incluso la gente que se asiló en la Nunciatura estaba vigilada.

- ¿Por qué quiso hablar conmigo?

- Porque quería desahogarme. Compré la revista y me puse a leer sobre la muerte del cuñado de Delmas. Ví quién era el periodista, había escrito esa crónica y la escogí. Pero a esto le vengo dando vuelta hace varios meses. Hoy día me decidí.

- ¿Qué otros trabajos de este tipo ha desarrollado?

- Desde fines de 1976 en adelante la Fuerza Aérea se retiró de la acción antisubversiva. Sólo actuamos esporádicamente porque Roberto Fuentes, el comandante, tiene contactos y es muy amigo con la gente de la CNI.

- ¿Roberto Fuentes sigue perteneciendo a la Fuerza Aérea?

- Sí, pero ni siquiera trabaja, la jefatura no le da trabajo. Está ahí nomás.

- ¿Nunca estuvo relacionado con actividades políticas?
 - No. El año 1973 tenía 17 años. Llegué a esto en una forma... quiero decir que no lo busqué. De repente me ví involucrado en esto.
 - ¿Saben sus padres qué tipo de trabajos ha realizado?
 - Saben que soy agente de seguridad, o sea la parte legal del asunto, la seguridad del territorio, pero nunca en...
 - ¿Dónde vive?
 - En la población Juanita Aguirre, de la Fuerza Aérea.
 - ¿Arrienda o es propietario?
 - La Fuerza nos da la casa. No pagamos arriendo.
 - ¿Ha estado enfermo de los nervios alguna vez?
 - Sí, estuve en tratamiento, hay varios casos, muchos hospitalizados.
 - ¿Dónde los hospitalizan?
 - En la clínica Nuñoa. Hay un convenio con esa clínica.
- A mí me atendió un psiquiatra.
- ¿Le preguntaba sobre estas mismas cosas?
 - No, porque el médico es del servicio. Yo pedí asistencia médica porque estaba muy tenso, nervioso. Conversé con un psicólogo y éste me mandó a sacarme un electroencefalograma. Después me citó varias veces a conversar con él, armé cubos, etc., luego determinaron que mis problemas eran derivados de mis problemas económicos.
 - ¿Fue en profundidad el tratamiento?
 - No. Fue muy superficial.
 - ¿Después cómo se sintió?
 - Los problemas continúan pero me siento bien. Lo que quiero decir es que los problemas que tengo es conmigo mismo. O sea lo que estoy haciendo ahora.
 - ¿Pero por qué no le contaba eso al psiquiatra?
 - No se lo podía decir. ¿Cómo le voy a decir que estoy aburrido de esto?, que me quiero ir, que no quiero trabajar más acá, que estoy asqueado de este trabajo. Imagínese, el psiquiatra del servicio... me iba a durar repochito la vida.

- ¿Cómo se llamaba el psiquiatra?
- Hay tres médicos. El que me atendió a mí no sé si es psiquiatra o psicólogo. Es muy importante, está considerado entre los mejores de Chile, incluso ha participado en foros de televisión. Tengo entendido que trabaja en canal 7 y hace las campañas de propaganda.
- ¿Cómo se llama?
- Aracena.
- ¿Le hacía preguntas relacionadas con su trabajo?
- No, con mi familia nada más. Del trabajo no porque sabe todo. Nos conoce bien a todos. Hay otro de los médicos que se apellida Rey y el tercero participa poco, su nombre no lo recuerdo bien pero tiene cara de loco, es más bajo que yo, usa los pantalones cortos, camina medio raro, usa anteojos ópticos, pelo liso, semicanoso. Pero Aracena sí que ha participado en contrasubversión.
- Si un compañero suyo desaparece ¿pueden preguntar a sus jefes por él?
- Se pregunta siempre que exista lo que se llama cobertura; o sea que fue trasladado, que fue dado de baja o en último término fue sorprendido en una u otra cosa y está detenido. Ahí nadie lo puede visitar porque el que lo vista se va de baja, le echan a perder la imagen como se dice.
- ¿Qué misión estaba cumpliendo usted en este momento?
- Hacía un curso de cuatro meses de inteligencia de seguridad territorial pero de eso no voy a hablar ni una sola palabra.
- ¿Qué piensa usted del general Pinochet?
- No me gusta. Creo que es el pensamiento de la Fuerza Aérea. No nos gusta porque es un dictador. Se rompieron las relaciones digamos cuando salió el general Leigh. Dentro de los generales hay una cierta división por el general Pinochet...
- Y a usted ¿por qué no le gusta?
- Pienso que las ideas se deben combatir con ideas. Esto lo vengo pensando desde hace mucho tiempo. Si alguien me dice a mí que es comunista y... bueno yo no lo puedo matar, tengo

que demostrarle que está equivocado. Es que un país no se puede....

"H A Y M I E D O"

-¿Está convencido de lo que está diciendo?

-Totalmente.

- Sus compañeros ¿opinan lo mismo?

- No se pronuncian abiertamente. Hay miedo a las represalias. Uno no puede opinar libremente. Nadie le va a preguntar a uno o un jefe ¿qué le parece el general Pinochet? Eso no se hace.

-¿Conoció usted al general Leigh?

- El día que dejó de ser miembro de la Junta de Gobierno. Trabajábamos en una casa de seguridad pero no en contrasubversión. De repente llegó un oficial nuestro y eligió gente. A mí me eligieron creo que por la experiencia para que prestáramos protección a la escolta del general. Nos fuimos al Ministerio de la Defensa en un Fiat 125 y no nos querían dejar pasar, le tiramos el auto encima a un centinela del Ejército que tenía cortado el camino por Galvez. El conscripto no hizo nada, no se atrevió. Luego esperamos que saliera el general, había muchos periodistas en el sector, gente que aplaudía y en eso llegó un auto Chevi Nova. Se bajó un oficial rubio y conversó con nuestro oficial y le dijo que la seguridad del general Leigh estaba en manos de ellos. Nuestro oficial le dijo que no, que lo escoltaríamos hasta su casa y que las únicas órdenes que esperaríamos eran del general Leigh, que seguía siendo nuestro comandante en jefe. Pero ya había jurado el general Matthei. Recuerdo que uno de los guardaespaldas del general Leigh le pegó un puñete a un comando del Ejército que no lo quería dejar pasar hacia una oficina. De todas manera no nos dejaron entrar al ministerio. Se armó una discusión entre los dos oficiales y el nuestro dijo: "Ustedes se bajan, en caso de que este Chevi Nova se mueva lo repelen". No se atrevieron.

- ¿Qué pasó después?

- Luego nos fuimos escoltando hasta el edificio Diego Portales. Nosotros nos bajamos corriendo con nuestras armas en

la mano y creo que el general Leigh se asombró mucho. Cuando bajan hay un centinela que dice: "Baja el uno", ese es el general Pinochet, "baja el dos" y así sucesivamente. Cuando salió el general dijo: "Baja el..." y no supo que decir. Lo acompañamos hasta su casa. Allá nos formó a todos y se despidió de cada uno de nosotros y nos dijo que teníamos que seguir prestándole apoyo al nuevo comandante en jefe. Cuando le dijeron que alguien quería hablar con él, respondió que no quería a nadie de la junta, ni ministro ni nadie. Se juntó mucha gente fuera de la casa. Nosotros seguimos vigilando el lugar y echamos a los CNI, estaba lleno de autos de la CNI. Para evitar problemas se fueron.

- ¿No pensó nunca que todas las cosas y trabajos como usted les llama iban a salir un día a la luz?

- Sí, lo pensé.

- ¿Hay gente de la FACH en la CNI en estos momentos?

- No. Los retiró el general Matthei después de caso de la dinamitada.

- ¿Causó mucha conmoción en la FACH?

- Sí, pero no por un problema sentimental. Encontramos que era un trabajo mal hecho. Una estupidez. Por eso mismo causó revuelo porque había mucha gente nuestra en la CNI.

- ¿Pero no habían retirado el año 1976 su gente de la CNI?

- Sí, pero como una semana antes se había enviado nuevamente gente en comisión, por un año. Cuando se supo el caso de la dinamitada, al día siguiente, llegó una orden del general Matthei pidiendo que toda la gente regresara. La orden llegó a las 8 de la mañana a la CNI, a las diez se retiró toda la gente. El que no quería regresar se le dio de baja en la Fuerza Aérea y la CNI se hacía cargo de ellos pero no como funcionarios FACH.

- ¿No provocó problemas eso?

- Problemas con el Presidente sí. Cuando se pidió nuestra gente para el CNI fue por una orden de él. En realidad pidieron de todas las instituciones. La única rama que retiró su gente fue la FACH, los otros siguieron trabajando. Nosotros pen-

samos que iba a haber un quiebre porque el general Matthei pasó a llevar una orden del Presidente.

- ¿En qué forma?

- Cuando se solicitó gente nuestra para la CNI, la FACH se opuso pero luego salió orden directa del Presidente de la República exigiendo que Matthei enviara gente. Con el problema de la dinamitada... se pensó que habría un quiebre. El mismo Alvaro Valenzuela, jefe de operaciones de la CNI, que quedó a cargo de nuestra gente, primero estaba muy prepotente y después tuvo que aceptar que ellos regresaran a la unidad de la FACH. Por eso mismo, después la Fuerza Aérea, solicitó a todo el personal de seguridad que entregáramos toda la numeración de nuestro armamento. Para tener absoluto control y que nuestras armas no aparezcan mezcladas en un hecho delictual o algo raro que no tenga relación con la institución. Eso pasó hace como dos meses más o menos.

- ¿Hubo otro momento de quiebre institucional que usted recuerde?

- Sí, debe haber sido en febrero o marzo es más seguro. Parece que hubo un quiebre al interior de la Junta, porque nosotros tuvimos que vigilar durante una noche el movimiento de los regimientos. Fue una sola noche al otro día se levantó la alerta.

- ¿En qué lugar vigiló usted?

- Tuve que controlar con más compañeros el área de Independencia, el Regimiento Buin. Ver si había movimiento de camiones, cualquier cosa extraña. También debíamos estar alerta en mi unidad por si había movimiento desde Pudahue y El Salto.

- ¿Ocuparon todo Santiago, me imagino?

- Por supuesto. Se comentó después que se estaba esperando que Pinochet firmara un decreto que afectaba a la Fuerza Aérea y entonces nosotros íbamos a estar en contra de esa iniciativa. Quisimos evitar sorpresas como sucedió con el caso del general Leigh y por eso controlábamos por si había movimientos para destituir al general Matthei.

- Volvamos a lo personal, el adiestramiento que ustedes tienen ¿no los lleva a pensar que el tipo de trabajo que están

haciendo es absolutamente anormal?

- Pienso que sí. Uno actúa, no piensa, sólo actúa. Queremos ser eficientes y por eso mientras menos huellas quedan mejor hecho está el trabajo que uno realiza.

- ¿Para las protestas no jugaban un papel?

- Nunca hemos participado. Hacemos un día común y corriente. La orden la impartió el general Matthei, él está muy preocupado de la imagen de la institución, quiere que la FACH desarrolle solamente su labor profesional y no pretenda más.

- ¿En qué consiste su trabajo institucional?

- Básicamente en la defensa territorial, para eso fueron creadas las Fuerzas Armadas.



Los nazis de "Patria y Libertad" escuela del crimen

L A M A Q U I N A

- ¿Ha matado a sangre fría alguna vez?

- No.

- ¿Estaba usted realmente consciente del tipo de trabajo que hacía?

- Sí, hasta ahora.

- Pero... ¿se da cuenta?

- Sí.

- ¿Cómo pudo hacerlo?

- Es una máquina que lo va envolviendo a uno hasta tal punto que cae en la desesperación, como me ha ocurrido a mí ahora. Sé que en este momento me estoy jugando la vida. Yo sé que quizás mi familia no me va acompañar. Ni siquiera están de acuerdo con lo que he hecho, pero tenía que contarle. Me sentía mal, estaba asqueado. Como le decía quiero volver a ser civil.

- ¿Pero usted lleva diez años como agente de seguridad, No cree que de todas las balas que ha disparado...?

- Es muy probable porque he participado en varios tiroteos. Es muy probable...

- ¿Ha torturado?

- Sí.

- ¿En que consistían esas torturas?

- Aplicación de corriente, golpes...

- ¿Cómo se comporta usted como padre?

- Soy un mal padre.

- ¿Por qué? ¿Les pega a sus hijos?

- No, pero juego raramente con ellos.

- ¿A qué lo atribuye?

- No lo sé. Creo que en todo este tiempo he empezado a mirar la vida de otra manera. Me he dado cuenta de la situación por la que he pasado. No quiero que mis hijos me quieran. Sé que cualquier día me van a matar y no quiero que sufran. Por eso soy así en mi casa, incluso mis hijos quieren más a los tíos, cuando éstos llegan mis hijos corren, los abrazan, los saludan... cuando llego yo, a veces corren y yo no les hago mucho caso. Los quiero, pero no en el sentido que debería ser...

- Pero usted ¿ha querido alguna vez a alguien? ¿Ha sentido cariño por alguna persona?

- Sí, claro que sí, pero tengo una forma muy particular de querer a las personas. No sé como explicarlo... prefiero que a mí me quieran. Con mi familia soy muy distinto. No visito nunca a mis padres.

- ¿Siempre fue así?

- No. Cuando era un muchacho me iba bien en los estudios. Era cariñoso, regalón de mis padres, a pesar de que soy el hermano del medio, somos tres hermanos. Era muy sentimental, después todos esos valores los fui perdiendo.

- ¿Y no se daba cuenta?

- Claro que sí y eso me producía conflictos.

- ¿Cómo los solucionaba?

- No los solucioné nunca en realidad. Los dejaba pasar.

- ¿Tiene resentimiento contra la institución?

- Contra ella claro que no. Contra los que me transformaron sí. Con los jefes que me llevaron a hacer lo que hice. Contra la institución no, tampoco contra las Fuerzas Armadas.

- ¿Quiénes fueron esos jefes?

- Roberto Fuentes Morrinson

- ¿Cuándo lo conoció?

- El año 1974 en la Academia de Guerra. El no era de la FACH. Tengo la impresión que el año 1975 fue nombrado subteniente de reserva. El siempre dio a entender que antes estaba infiltrado en Patria y Libertad. En 1980 fue baleado, le pegaron dos balazos y lo ascendieron a comandante. En este momento es comandante de escuadrilla, de reserva, claro. Le gusta mucho lucir el uniforme.

- ¿Qué tipo de persona es Roberto Fuentes?

- Es alegre, siempre se le ve alegre, jovial.

- ¿Siempre fue él que ordenaba matar?

- Siempre salía en los operativos y era él que participaba con los jefes de Carabineros, de la Marina y del Ejército que trabajaban con nosotros. Dictaminaba a quién se mataba por eso dudo que los jefes máximos de la FACH sepan qué pasó realmente...

- ¿Está seguro que en este momento Fuentes no hace nada en la FACH?

- Nada a excepción que a veces trabaja con la CNI, pero porque él se ofrece para cooperar, hace contactos, favores personales. Ahí me enteré que en la CNI hay diversas unidades o

agrupaciones. Una se llama la agrupación "azul" que se ocupa de los partidos políticos y así por cada área que tienen que trabajar: periodistas de oposición, sindicatos. Llevan años ya especializándose. Hay un área MIR, otra Partido Socialista, Partido Radical, incluso se hacen bromas entre ellos porque los que más trabajo tienen son los que se ocupan del MIR.

- ¿Tenía muchos amigos Fuentes?

- Tenía amigos en diferentes lugares. Por ejemplo uno de los que está detenido por la muerte de un obrero del POJH en Pudahuel, Joaquín Justo Piña Giamesti, era amigo desde el tiempo de Patria y Libertad. En una oportunidad fuimos juntos a la Municipalidad de Pudahuel a hacer un trabajo. Buscábamos una persona, teníamos la dirección pero no la podíamos ubicar en Pudahuel y fuimos a la Municipalidad. Cuando salimos Fuentes subió a un funcionario de la Municipalidad al auto y comentaron que había que ir a ver a Piña y Fuentes dijo: "Yo a mi gente no la boto, así es que lo voy a ir a ver a la cárcel". Luego nombró a los otros que estaban presos con Piña. El que iba con nosotros en el auto le respondió que se acordara que habían trabajado muchos años juntos y "de tí aprendimos". Ahí me quedó claro que habían trabajado juntos y que también pertenecieron a Patria y Libertad. Siguieron conversando, hicieron alusión que Fuentes había sido autor de la voladura de un oleoducto durante la época de Allende.

A H O R A, E L F U T U R O

- ¿Tiene miedo por su vida? ¿Ha pensado qué le va a pasar en el futuro?

- Ahora sí tengo miedo.

- ¿Qué medidas ha pensado tomar para el futuro?

- No sé... deajo que el tiempo diga... no sé que va a pasar conmigo.

- ¿Sabe alguien que vino a conversar conmigo?

- Nadie, absolutamente nadie.

- ¿Usted se acaba de graduar?

- Claro, tengo aprobado el curso. Me espera una nueva destinación. Tengo que graduarme mañana.

- ¿Y lo va hacer?

- No. No voy a estar.

- ¿Va a ser una sorpresa para todo el mundo...

- Sí, para todos. Sé que va a ser un remecimiento fuerte dentro de la Fuerza Aérea con repercusiones en muchos lugares, en la CNI...

- ¿Pero usted en ningún momento se pudo oponer a ejecutar su trabajo?

- Tenía 18 años y quería saber, nunca había estado con prisioneros y quise ir a ver. Le puedo decir que dentro de los servicios hay gente joven que llegó como yo y que se metió tanto en la violencia que creo que ahora no pueden vivir sin violencia.

- ¿Y que pasaría si quedan sin trabajo?

- Por eso hay muchos casos de delincuencia. Carabineros que han sido sorprendidos asaltando servicentros. No sé si después de esto pueden entrar en el mundo de la ley.

- ¿Pensaba usted que estaba por sobre la ley?

- Siempre pensé que estaba por sobre la ley, no bajo ella.

- ¿Se sentía muy poderoso?

- Yo no. Pero a veces sí, tiene razón, poderoso, no yo como persona, el sistema lo encontraba poderoso.

- ¿Eso lo llevaba a ser prepotente en su casa?

- No. Nunca he sido prepotente ni he peleado. En ese aspecto hasta he sido cobarde para pelear con otra persona de igual a igual. No me dominó la violencia hasta ese extremo.

- ¿A otros compañeros suyos, sí?

- Ya le dije que no quiero dar nombres de mis compañeros. Un día venía con un colega en auto, habían atropellado a una persona, estaba debajo de la micro hecha pedazos. Nosotros veníamos comiendo un sandwich y él pasó muy despacio. Noté que gozó con el espectáculo. Yo miré y volví la cara. Había visto muchos muertos pero me impactó esa escena, no tanto el muerto sino mi colega. El siguió comiendo y era muy sano. Y esto es lo que creo que me ha llevado a hacer lo que estoy haciendo con



La Junta Fascista: ellos ordenan los crímenes

usted. Me he dado cuenta del cambio que hemos tenido desde que éramos conscriptos, pavos algunos, otros tontos, sin mundo.

- ¿Qué hace en sus horas libres?

- No me gusta llegar a mi casa. Leo mucho. Me gusta leer. Antes me gustaba mucho jugar fútbol después dejé de ir a la cancha.

- ¿Qué le habría gustado hacer en la vida?

- No lo sé. No lo he pensado nunca.

- ¿No recuerda lo que usted quería ser cuando era un adolescente?

- Aunque le parezca irónico: policía, detective, carabinero también.

- ¿Qué le gustaría que fueran sus hijos en el futuro?

- Doctor, cualquiera de los tres.

- Cuando usted veía a un médico que era del servicio y que participaba de esos trabajos ¿qué sentía?

- Ví un médico poniendo pentotal, eso me impactó.

- ¿Dónde lo vio?

- En Colina. No sé que médico era. No recuerdo. Se la puso al "Quila" (Miguel Rodríguez Gallardo)... fue hipnotizado

también... no hubo caso. Por eso le digo que es una de las personas que nosotros considerábamos enemigos que yo admiré por su temple. su valentía, sus convicciones. A veces nos quebrábamos nosotros al lado de él cuando veíamos como le daban. El siempre estuvo entero.

Yo diría que al principio, cuando uno empieza, primero llora escondido, que nadie se dé cuenta. Después siente pena, se le hace un nudo en la garganta, pero ya soporta el llanto. Y después, sin querer queriendo, ya se empieza a acostumbrar. Definitivamente ya no se siente nada de lo que se está haciendo.



Carlos Contreras Maluje: asesinado en la PACH

PINOCHET QUIERE DESIGNAR A LOS OBISPOS

La designación de dos nuevos obispos en Chile (Javier Prado para Iquique y Patricio Infante como auxiliar de Santiago) en menos de un mes, además de ser poco usual, es un hecho de primera importancia que no debe pasar inadvertido. Y menos ahora cuando empiezan a conocerse detalles de una de las últimas "genialidades" del régimen: la carta de Pinochet a Papa solicitando intervenir en la elección de los obispos.

En el caso chileno se trata de un episcopado pequeño (29 miembros activos) pero que tiene una incidencia enorme en el acontecer nacional. Lo que digan o lo que dejen de decir los obispos repercute indudablemente en la vida social máxime, si desde hace varios años, han mantenido una trabajosa unidad en los criterios y en la práctica pastoral, como también en su posición frente a la dictadura.

La Conferencia Episcopal Chilena (CECH) como se denomina el organismo que agrupa a los obispos- se ha transformado en la conciencia lúcida que llama con insistencia a la vuelta a la cordura, a la democracia, y que posee una autoridad moral y un seguimiento popular que ya se quisieran los "señores políticos" como se dice en la jerga circense.

¿CAMBIAN AL EPISCOPADO?

¿Cómo influirán las nuevas designaciones -las realizadas y las que vendrán en un plazo más o menos breve- en este cuerpo colegiado que se ve compacto a pesar de algunas trizaduras, al parecer poco riesgosas?

Hay que recordar que el remezón que pudo significar en 1983 para el episcopado nacional la elección de cuatro pastores precisamente en las cuatro sedes más importantes del país (Serena, Santiago, Valparaíso y Concepción) no fue ni siquiera temblor, aparte de la designación de Monseñor Juan Francisco Fresno para la capital. En esa ocasión, el Papa prefirió trasladados de pastores antiguos en lugar de nuevos nombramientos.

En 1984, y seguramente en los dos años siguientes, ya sea por necesidad de recambio o por nuevos criterios pastorales se empezó a operar con gente de releve, obispos nuevos, que pueden, sin duda, dar apoyo, celeridad o marcha atrás a los compromisos y posiciones de la CECH.

En plazo relativamente breve puede renunciar el obispo Vicuña (Puerto Montt) por edad, y Durán (Rancagua) por enfermedad. Se ve como posible que se nombren nuevos obispos auxiliares en Talca y Serena (Pifera está atendiendo también Illapel además de su cargo de presidente de la CECH. Y Fresno parece decidido en Santiago a desligar responsabilidades en un Arzobispado tan grande (4.5 millones de habitantes) y prefiere la creación de obispados satélites a la capital (Maipo o San Bernardo por el sur y Melipilla o San Antonio por el oeste).

"Nos están cambiando el episcopado" señaló un sacerdote capitalino al comentar este panorama. Y, como algunos sospechan, el cambio podría hacer retroceder posiciones de la CECH en materia de testimonio y compromiso social. La situación podría volverse preocupante primero y lamentable después, especialmente para las comunidades cristianas populares que están formando la parte más viva de la Iglesia.

Pese a problemas internos de poca envergadura, los

obispos hasta ahora, han dado la impresión de ir "in crescendo" como diría un compositor musical, en una sinfonía cada vez más afeitada: una madurez grupal y una explícita conciencia de ser pastores de una comunidad de fe comprometida con la historia y con la vida. Una vuelta atrás, precisamente pasado un decenio de dictadura, sería de veras decepcionante y particularmente desorientadora.



El Cardenal visita a los trabajadores

VEINTE AÑOS DE JERARQUÍA

Que en la CECH ha habido cambio, nadie parece ponerlo en duda. Como el tiempo es una magnífica medida, no hay más que hacer una somera comparación. Por ejemplo en un plazo de 20 años: 1964 y 1984.

. Desde luego, los obispos chilenos son ahora más viejos que hace 20 años; más viejos en el promedio de edad y más viejo en el promedio de años de episcopado.

Pero esta CECH (hablando siempre de sus integrantes en actividad pastoral) que en 20 años apenas ha crecido numéricamente en dos miembros y que ha envejecido en cuatro años su promedio de edad, es también la CECH con 20 años de Concilio a cuestas. Y eso también hace distintos a sus integrantes.

De los Obispos del Vaticano II, en 1964, aún quedan nueve en ejercicio: Cazzaro (Aisén), Fresno (Santiago), Durán (Rancagua), Oviedo (Antofagasta), Piñera (Serena), Santos (Concepción), Valenzuela (Valparaíso), Vicuña (Puerto Montt) y Silva Silva (Migración). Los otros 20 han venido después. El Concilio los encontró sacerdotes jóvenes y ágiles para el cambio.

. Una segunda observación es que el Episcopado de ahora es más parejo en liderazgo que hace dos décadas.

En realidad no ha vuelto a surgir un Manuel Larraín, quien fue indudablemente, el último "patriarca", bajo cuya conducción avanzaron los obispos por las sendas de la renovación conciliar, y al que todos reconocían -de buena o de mala gana- una superioridad incontrarrestable. Ni el Cardenal Silva, en su tiempo, ni ningún otro obispo ha logrado tal grado de influencia entre sus colegas.

De todos modos, esta situación se considera positiva en cuanto hay más cobertura, más opinión, más roce de ideas y cuestionamientos y por lo tanto las determinaciones comunes tienen más peso y mayor tonelaje. Un documento de la CECH por ejemplo, no es producto del asentimiento callado de una mayoría impresionada por un líder ni es fruto de la imposición carismática, sino el consenso de muchos, el producto de una búsqueda inteligente, de un acuerdo responsable.

. Un tercer elemento de análisis es la comprobación del cambio histórico: los obispos de ahora tienen que enfrentar problemas y situaciones que los de 1964 ni siquiera soñaron en sus peores pesadillas.

La acción pastoral, por un lado, ha asumido situaciones que en tiempos normales no le caían a los pastores entre las manos (lo señalan expresamente en las primeras líneas de su último documento titulado "Evangelio, Ética y Política") y la Iglesia jerárquica ha tenido que convertirse por arte de las circunstancias en "la voz de los sin voz".

Por otro lado, los obispos no pueden abandonar su responsabilidad primera de pastores del pueblo de Dios, como lo ha

recordado muchas veces Juan Pablo II. El integrar ambos elementos -y no sólo anexarlos- ha sido un desafío que no todos los obispos han sabido enfrentar.

LOS OBISPOS "MARCADOS"

Cada cierto tiempo aparece en la prensa algún comentario sobre las posiciones en política partidista que tendrían los obispos.

Un semanario gobiernista de la capital, incluso, tiene el tema como carnada frecuente para interesar lectores. Precisamente en una de sus ediciones este año, presentaba al episcopado dividido en dos tendencias: una minoría vociferante, conflictiva y opositora al régimen de Pinochet (señalaba en este grupo a Ariztía, Hourton, Carlos y Tomás González, Camus, Goic, Jiménez, Contreras y Vial), y una mayoría silenciosa, tranquila, moderada, y "apolítica" (Fresno, Oviedo, Valenzuela, Vicuña, Salas, Herrada, Durán, Parzinger, Cazzaro, Fuenzalida y Matte).

Para los articulistas quedaban un poco suspendidos en el aire el obispo de Chillán, Jara ("al que no le resultaría difícil plegarse a la minoría"), el obispo de Osorno, Caviedes, ("que tuvo algunos problemas conflictivos cuando asumió el cargo") y el de Añud, José Luis Ysern ("uno de los mejor preparados pero que ha resultado más conflictivo, especialmente en algunas declaraciones y artículos de prensa").

Igualmente, dicho artículo deja en una postura angelical a Piñera y a Santos, precisamente los dos obispos que encabezan la CECH, quizás por un esfuerzo supremo de justificar la "mayoría silenciosa", ya que sumando estos cinco "entes volátiles" a la minoría, el artículo prueba exactamente lo contrario de lo que pretende. Sin embargo, nadie puede ignorar lo que el Obispo Santos y también los otros piensan sobre el régimen.

Pero resulta siempre forzado el enfoque para analizar a la CECH desde el ángulo del partidismo político. En otras organizaciones, las discrepancias pueden considerarse un germen de división, como señaló Carlos Camus en 1975. Pero en la CECH se

parte de una dimensión de fe. Las inevitables discrepancias pueden ser acaloradas y fundamentadas, pero se dan en un clima fraterno y desde bases colocadas en el Evangelio; y allí no puede haber división alguna.

Que los obispos se sienten incómodos en un clima dictatorial, es evidente y no puede escandalizar a nadie, porque la libertad ciudadana, la participación social y el juego democrático son elementos no transables de la dignidad humana.

¿Cómo se explica, entonces, que exista algún obispo que apluda al régimen a dos manos, como de hecho ha sucedido?

La motivación de estas posturas no pueden encontrarse en una fundamentación política (porque simplemente dejaría de ser cristiano un obispo que creyera en serio que a los grupos sociales hay que guiarlos como a una recua, que a los adversarios de ideas hay que aplicarles garrote, que el hombre es solamente engranaje del sistema), sino que a otros factores que son comprensibles: efecto de la propaganda, lucidez mental, miopía pastoral, timidez de carácter...

Desde luego que un mayor cuidado en posturas personales, que son fácilmente manipuladas por las ideologías, de parte de algunos obispos, redundaría en una mayor orientación del pueblo. En este sentido después del retiro de Salinas y de Tagle y de los fallecimientos de Rencoret y Valdés Subercaseaux ha quedado más evidente el testimonio grupal de la CECH.

EL PRECIO DEL EVANGELIO

Hoy por hoy, gracias a una actuación serena pero clara, el país sabe que la jerarquía de la Iglesia y el régimen de Pinochet no se miran con simpatía. Y esto desde el comienzo. Prácticamente al día siguiente del golpe militar la Iglesia pidió comprensión y respeto para los vencidos y que si había acusaciones fueran tribunales de justicia, imparciales y libres los que dieran su veredicto. Poco después, en abril de 1974, los obispos volvían a expresar su clamor ante una situación cada vez más oscura: "Nos preocupa -decían- el clima de inseguridad

ble documento en que se valoraba con un criterio estrictamente político de adhesión o antipatía al régimen a cada uno de los actuales obispos del país.

L A S N U E V A S D E S I G N A C I O N E S

En esta situación, el Vaticano ha realizado el nombramiento de dos nuevos obispos en Chile. Pero el absoluto rechazo a la tesis patronatista de Pinochet no se ha traducido como era de esperar en unos nombramientos que fueran ácidos al régimen. El Vaticano jamás se ha distinguido por tomar el toro por los cuernos ni buscar enfrentamientos innecesarios. En esta ocasión se han elegido a dos sacerdotes beneméritos pero que no pondrán nervioso al régimen de inmediato.

Desde luego que no son palaciegos, pese a que uno de ellos es hermano del ministro de Agricultura de Pinochet.

Nadie los puede catalogar, simplemente, porque no se les conoce. Quizás sea ése el mayor problema: Javier Prado, un intelectual, un hombre de élite, hombre de escritorio y gran consejero espiritual que por primera vez asume un cargo de pastoral directa. Patricio Infante, al contrario, un sacerdote eminentemente práctico, movedido, que se siente mal con los casisayos que ahora le obligarán a colocarse en determinadas ceremonias. Un párroco de toda una vida.

A ambos, viéndolos desde fuera, parece faltarles ubicación exacta ante el drama del país.

El tiempo, sin duda, dirá muchas cosas. La Iglesia sabe que por encima de las recomendaciones del Nuncio, de las listas de la CECH, de los organismos vaticanos y de las opiniones de cada cual, el Espíritu de Cristo resucitado es el que va moviendo la historia.

Agustín Cabré

CULTURA

MEMET: ANDAR Y LLEGAR

Existe, florece y se consolida una nueva poesía chilena nacida bajo las alas negras de la dictadura. El "apagón cultural" de Pinochet no logró silenciar la creación artística. Al revés: se inició una ola de creación muy rica justamente a partir de la contradicción y de una situación tan desfavorable para la cultura y para la vida en general de los chilenos. La contradicción fue un fuerte móvil para el hombre inquieto y creativo que aspira a entender y vencer sus problemas y que siente la necesidad de comunicarlos a los demás. Es el caso del poeta José María Memet y de toda su generación.

Una vez, leyendo diferentes revistas literarias, buscando poesía joven que reflejara al Chile de hoy encontré lo siguiente:

Si yo muero
y tú quedas
no entristezcas
Sostén mi beso en tu boca
para que no lo gaste el tiempo
No pido una venganza
La vida no es vida
entre la sangre

Toma mi mano
aunque ya no exista
y haz que todo lo que amé
sea lo que nos haga encontrarnos
nuevamente.

("Para marcharse en Paz" -Revista "Andrés Bello".
Nº 3 - 1975)

Estos versos de José María Memet me hicieron recordar inmediatamente a los desaparecidos. Fueron los años en los cuales la lucha por el descubrimiento del paradero de los 2 500 secuestrados recorría el mundo. En el poema vibraba eso y además la zozobra de poder "desaparecer" igualmente. ¿Cómo un joven de veinte años escribía algo tan profundo, emocionante y al mismo tiempo tan maduro y sabio? ¿Y de dónde vino su nombre MEMET? Un nombre que era el del hijo del poeta turco Nazim Hikmet, a quien dirigió desde la cárcel su magistral poesía.

Años después supe que ese "Memet" no era casual. Desde su exilio en París el joven poeta me escribió diciendo que reconoce a Hikmet como su maestro.

En 1984 me encontré con Memet en Berlín. Allí tuvimos la posibilidad de conversar y hablar de sus ideas, su poesía y su vida.

BAUTISMO A LOS 16 AÑOS

La vida -me dijo- me acercó a la poesía. En mi infancia viví en Temuco, una ciudad con muchos cerros, montañas, volcanes y lluvias incesantes. Ahí hay un contacto natural con la hermosura y además la vida social es diferente a otras regiones del país. Mi nacimiento como poeta fue a partir del año 1973. Me tocó vivir la realidad tal como es, no como la pintan. Fue bastante duro. Estuve preso varias veces, el 73, también el 74. Recién había cumplido los 16 años, y eso fue un bautismo dramático para mi poesía. El hecho de sufrir la represión y la tortura implicó una madurez precoz, debí recogerme sobre mí mismo para volcar, todo ese dolor y el drama de Chile. Era difícil olvidar los vejámenes y las torturas y escribí para expresar lo que me hubiese gustado gritar. Escribí primero cuentos, y luego poesía. Los cuentos me resultaron a medias. En

cambio la poesía logró tomarme de la mano. Tal vez lo estimulante es que logré escribir poemas que le gustaron a la gente. Gané un primer premio en un concurso, lo que significó saber que lo que estaba haciendo tenía interés para los demás. Eso fue en 1974. Hasta mi salida de Chile gané 14 premios literarios, entre ellos el Premio de Poesía Gabriela Mistral en 1977 de la Municipalidad de Santiago, el Premio Residencia en la Tierra de 1978 de la Unión de Escritores Jóvenes, el Premio de Poesía Universidad de Chile en 1979 de la Federación de Estudiantes y el Premio Municipal de Literatura para Libros Publicados (el libro "Bajo amenaza") en 1980



José María Memet

UNA VEZ Y OTRA VEZ

- ¿Organizaste tu trabajo solitariamente o existía un ejercicio colectivo entre los jóvenes poetas?

Nosotros formamos un taller literario en Temuco, que tuvo una importancia muy grande porque de allí salieron por lo menos cuatro escritores que son figuras interesantes de la ac-

tual generación. Eramos muy unidos, estudiábamos y trabajábamos mucho. No existía competencia entre nosotros sino una fraternal camaradería.

En 1977 realizamos el Encuentro Sur de poesía joven, desde Concepción a Punta Arenas. Sobresalieron 12 poetas que hasta hoy siguen escribiendo. Entre ellos Sergio Mansilla, Carlos Trujillo, Gustavo Becerra, Nelson Vásquez, Clemente Riedemann, Germain Flores. Lo importante fue que entonces conversábamos sobre muchas cosas con absoluta libertad. Era un período político muy crítico. En ese Encuentro decidimos abrir un espacio real de libertad, que estábamos dispuestos a defender con nuestra lucha. Contábamos con modestos vehículos de difusión, como "Los Cuadernos de poesía de la Biblioteca Municipal de Temuco" que consistían en unas ediciones antológicas de varios de los miembros del taller y de otros poetas de la zona. Después publicamos cuadernillos individuales. Todo esto hecho en condiciones paupérrimas, miserables, con tiradas de 300 a 400 ejemplares que tuvieron generosa aceptación. Nosotros movíamos mucha gente. Hicimos recitales en institutos, universidades, sindicatos, poblaciones. Era natural tener 300, 400 auditores de nuestra poesía. La poesía fue la primera manifestación artística antidictatorial en Chile. Y llamados por la poesía se volvieron a reagrupar los artistas que entendieron que nadie gana las batallas solitarias. En los primeros tiempos la gente hablaba en clave y apenas si aspiraba a conservar su identidad. Nosotros tratábamos de vencer el miedo general y nuestra aspiración mínima era que la gente, por lo menos, volviera a su convivencia normal. Eso fue muy positivo porque había muchos que pensaban como nosotros y que no se atrevían a alzar la voz. Cuando se atreve uno, se atreven dos, se atreven cinco y allí empezó el despertar que después ya nadie pudo contener.

V I C T O R I A D E L A E S P E R A N Z A

- Posteriormente fuiste a Santiago ¿cómo te integraste allí al trabajo literario?

En Santiago tuve la suerte de ser publicado rápidamente. Fue una gran fortuna porque hay creadores con mayores méritos

que los míos que permenecean inéditos. Eso me permitió que mi voz fuera más pública y reconocida. En Santiago no trabajé en un taller como en Temuco, sino solitario y oprimido por las necesidades más elementales. Trabajé en los oficios que pude encontrar. Los poetas jamás han vivido de la poesía en Chile, menos ahora.

- ¿Te han perseguido por tu poesía?

Ya dije que estuve preso en 1973 y 1974, antes de publicar mis poemas y fui tratado con la brutalidad habitual de la dictadura. Posteriormente, cuando gané premios y fui conocido hicieron cuanto pudieron para hacerme la vida imposible. Me trataron de secuestrar varias veces, recibí muchas amenazas de muerte, y fui seguido por agentes de la CNI. La situación se tornó insostenible y tuve que marcharme al extranjero con la idea siempre de volver cuanto antes.

- ¿Ha influido en tu poesía la obra de algún gran poeta de otro país?

Pienso que la poesía no es de un país o de otro. Tiene un lenguaje acerca del hombre y como tal pertenece a distintos tipos de sociedades. Me interesaban algunos caminos ya hechos, ciertas expresiones importantes, la actitud del poeta frente al mundo en que vive, la visión de su sociedad, el humanismo.. Me gustan mucho César Vallejos, Cardenal, Block, Yessenin, algunos obras de Mayakovski, Gregory Corso, Allen Ginsberg, Rilke, Geog Trakl, Nazim Hikmet. A Hikmet lo leí muy joven en Chile. Me decidí nombrarme como su hijo Memet para reconocer lo que Hikmet me ha aportado en términos de esperanza, de victoria de la esperanza. Su obra "Poemas de la cárcel" fue mi libro de cabecera. Para mí fue muy importante porque lo leí en un período muy duro, y él infunde optimismo en medio de las tinieblas. Yo creo que logré aprender mucho de su ternura y alegría. Por eso lo considero mi maestro.

L O S M O T I V O S P E R S O N A L E S

- ¿Y los motivos personales de tu poesía?

Hay cuatro vertientes de mi trabajo poético:

. Es una poesía directamente ligada a lo que sucede en Chile.

. Es una poesía social que no está dirigida solamente a situaciones contingentes, sino que es más universal, y expresa acontecimientos que pueden pasar en cualquier país del mundo.

. Es una poesía con un aspecto que yo llamo metafísico: un juego con la abstracción al borde del abismo, un abismo que tiene alas, donde se juega mucho con la sugerencia, pero a partir de la realidad. Siempre hay en mi poesía una situación de pies en la tierra.

. Es una poesía amorosa, no melosa. Con un dolor por la ruptura del amor y por otro lado con una exaltación hacia el encuentro de la pareja, al desarrollo de la pareja. Todo esto con mucha imaginación. Me gusta jugar con ciertas obsesiones que vuelven siempre, tal vez porque yo he estado muy cerca de la muerte varias veces. La muerte ha estado alerta siempre en mi poesía. Uno de mis poemas dice que "la muerte es la hermana que yo nunca tuve". Uno aprende a jugar con ella, aprende también a engañarla con la vida. Mi amante es la vida. A mí me interesa vivir en la lucha y no morir:

No estuvimos tan cerca del amor
que perderlo no fue perder la primavera
tan solo fue la pieza la calle que aún espera
la puerta que se abre y que no cierra su postigo
aquí en nosotros

Tal vez amar es alejarse más y más
y en el punto donde el otro ya no existe
en uno es reconocerse porque
¿qué es la distancia
sino la manera más dura de encontrarse?

(del poema "Hotel Cat")

RESIDENCIA EN PARIS

- La distancia es también el exilio ¿qué significaba para tí París, donde has vivido casi dos años y medio?

Para mí significa la posibilidad de estar en contacto con otras culturas, con otros escritores, tener un espacio de libertad mayor. Y diciendo eso, no pienso solamente en París

sino en Europa en general. En ese sentido me ha ayudado mucho el haber salido de Chile. El exilio, también es un viaje al interior de uno mismo. Yo tengo mi residencia en la tierra en París, no tuve necesidad de ir al oriente como Neruda. He pasado bastante tiempo solo y ahí uno comienza a meditar sobre todo, el pasado te revuelve una realidad por momentos, un presente. Ahí hay que tener fuerza para salir de una situación que te puede llevar a la neurosis. Pero París ha significado también volver a silbar por las calles, cosa que no hacía durante muchos años en Chile, volver a renovarse, en todo sentido. Y el hecho de conocer ciertos países socialistas me ha permitido tener un bagaje más completo de lo que es nuestra sociedad actual en el mundo. Pero al otro lado me hace falta Chile. Porque fui una persona que se formó en la dictadura, fui una persona que logró desarrollar su trabajo allí. Y como tal estoy directamente ligado a las luchas de nuestro pueblo. Sí, voy a volver muy pronto a mis raíces.

- En Chile publicaste dos libros: "Bajo amenaza" 1979 y "Cualquiera de nosotros" 1980. Tu poesía fue incluida en diferentes antologías internacionales ¿Qué actividades como poeta tienen en el exterior? ¿Has podido publicar, hacer recitales?

Yo he sido invitado a muchas lecturas, congresos y otros encuentros de literatura en Francia, Alemania Federal, Holanda, España, Cuba, RDA. Lo importante es el intercambio de literatura chilena, el no perder los lazos, es decir, el estar comunicado, el verse y encontrarse nuevamente en espacios reales de libertad. Lo que vale es, creo, que existe una literatura en el exilio. En once años es enorme la cantidad de la creación adentro y afuera del país. En cuanto a la publicación: sí, han existido posibilidades. En 1984 salió mi libro "Los gestos de otra vida", bilingüe en Francia. Actualmente preparan una edición en Alemania. En Cuba tiene que salir algo, en Holanda estamos en conversación.

Cecilia Vargas



EL MILAGRO DE TANCREDO NEVES

Una enorme fiesta popular estalló espontáneamente en Sao Paulo, Río de Janeiro y las principales ciudades al darse a conocer el triunfo del candidato de la oposición Tancredo Neves en las elecciones indirectas que tuvieron lugar en ese país el pasado 15 de enero. En el momento mismo en que las cadenas de Radio y Televisión dieron a conocer la victoria de Neves, comenzaron a sonar las bocinas de más de veinte millones de camiones, automóviles y fábricas y una salva de cohetes y fuegos artificiales estremeció el aire de Brasilia. El júbilo era comprensible: se había producido ese otro "Milagro" que nadie lo imaginara cuando millones de personas se movilizaban en demanda de "elecciones directas ahora" para recuperar la democracia. Brasil con un régimen militar de casi 21 años, se ubicaba entre los autoritarismos más antiguos de América Latina y en su desarrollo había ido creando los mecanismos que permitieran garantizar la elección de una persona que siempre representara los intereses del bloque en el poder. Por estos días en que los medios de comunicación se refieren a este importante cambio que se suma a los de Argentina y Uruguay y a las variaciones que esto puede producir en el panorama político latinoamericano, el pueblo brasileño, lejos de todo eso celebra jubiloso el fin

de la dictadura y el reencuentro con una vida que parecía ya muy lejana.

DATOS PARA LA HISTORIA

Lo que algunos medios de comunicación han llamado "como el día de la democracia" se produce cuando un colegio electoral formado por 689 delegados escoge por mayoría absoluta -por primera vez en 20 años- a un presidente civil para el mayor país sudamericano. Lo curioso de lo sucedido, es que todo el mundo sabía con anticipación que sería Tancredo Neves el elegido, aunque nadie se atrevía a darlo como hecho en un país que en los últimos años ha entregado tantas sorpresas.

La seguridad de la elección de Neves venía determinada por la división interna sufrida por el oficialista Partido Democrático Social, PDS, del cual numerosos legisladores anunciaron que votarían por el candidato opositor. Uno de los hechos determinantes para tal actitud se debió al rechazo que causó la elección de Paulo Salim Maluf como candidato del PDS. La nominación de Salim Maluf, fue el detonante para la crisis dentro del partido gobernante ya que el rico industrial, ex gobernador de Sao Paulo, con múltiples acusaciones de corrupción, enemigo de la elección directa, con su solo nombre, provocó el retiro de diez senadores y 80 diputados del PDS y con ello garantizó una mayoría en el colegio electoral para el candidato opositor. La candidatura de Neves se consolidó definitivamente en octubre pasado cuando fracasados diversos intentos de presión, el presidente Figueiredo y los jefes del ejército, marina, aviación y Estado Mayor de las FFAA dejaron de calificar como traidores a los disidentes del PDS -después partidarios de Tancredo Neves- y anunciaron que el candidato elegido el 15 de enero sería ungido este 15 de marzo como nuevo jefe de Estado.

Así, este paso puede ser considerado como la culminación de una política aperturista realmente iniciada por el anterior mandatario, General Ernesto Geisel, quien preparó las condiciones para que el actual presidente, Joao Baptista Figueiredo, pudiese conducir un proceso indoloro de recuperación demo-

crática que a la luz de los hechos puede resultar bastante doloroso para quienes pretendían un Brasil con "democracia protegida" por muchos años más.



Tancredo Neves y su esposa el día de la victoria

EL NUEVO PRESIDENTE BRASILEÑO

Tancredo Neves, un abogado de 74 años con más de medio siglo en la vida política culmina con el máximo sueño de un liberal, convertirse en jefe de Estado. Hijo de una familia de Minas Gerais, cuna de hábiles políticos brasileños, Neves logra muy joven, reunir un apreciable patrimonio y compra la fábrica textil de Sao Joao de Rey y su estación de Radio ZYL 285, que aún conserva. Neves ganó en 1933 su primera elección, siendo designado consejero municipal en representación del Partido Progresista.

Su carrera política es truncada por la dictadura de Getulio Vargas que clausuró el Congreso en 1937. Posteriormente, Neves llegó a diputado y fue llamado por Getulio Vargas -que en 1950 había retornado al poder- quien lo hizo su ministro de Justicia. La carrera de Tancredo Neves siguió en el Con-

greso y ocupó después los cargos de Primer Ministro, Ministro de Justicia y Ministro del Trabajo de los presidentes Juscelino Kubitschek y Joao Goulart, a quien acompañó hasta el último instante, después del golpe militar de 1964.

Muchos años después, en el marco de cambios que se operaban en Brasil, Neves alcanzaría en 1982 la gobernación de Minas Gerais, cargo que dejó en agosto del año pasado para iniciar la campaña que lo convertiría en nuevo presidente de la República.

LOS PRIMEROS ANUNCIOS

Tancredo Neves, 48 horas después de haber sido elegido por el Colegio Electoral, se decidió a develar algunas incógnitas sobre su futura gestión de gobierno. En conferencia de prensa ante numerosos periodistas señaló que la primera prioridad en política exterior será América Latina, y en el plano interno el combate de la inflación. Neves, dijo que apoya a las fuerzas democráticas en Chile, en su lucha por la restauración de las instituciones libres, que se opone a cualquier intervención en Nicaragua y que el retorno a la democracia en Brasil se suma a la recuperación del pueblo argentino de sus libertades plenas y a la elección popular en Uruguay del presidente Julio María Sanguinetti. Agregó que Brasil impulsará por todos los medios a su alcance, las medidas e iniciativas tendientes a la mayor integración latinoamericana. Finalmente, la reciente gira realizada por Neves por países europeos y latinoamericanos, está demostrando que la política internacional en este nuevo gobierno, cumple un papel determinante para los logros que en materia interna pueda obtener, en un país que arrastra la enorme herencia que dejan las dictaduras: una bancarrota económica que parece difícil superar.

Los observadores políticos indican que las primeras tareas que enfrenta el nuevo presidente son:

- 1) Designación de los ministros de su primer gabinete.
- 2) Negociar con las fuerzas políticas la convocatoria de la asamblea constituyente, la ley de partidos y la probable legalización del Partido Comunista.

3) Negociar con los empresarios y obreros la estructuración de un pacto social para evitar que la inflación llegue al 24% en este mes, y preparar la negociación de la deuda externa con el FMI y los banqueros internacionales.

4) Definir el papel futuro de las Fuerzas Armadas.

Al lado de este cúmulo de tareas, el nuevo presidente deberá enfrentar otros problemas. Sólo a unos cuantos metros de la que será su nueva residencia, cientos de mujeres forman cola para recibir la ración de auxilio para niños desnutridos. Ese es el Brasil de hoy, un país que al ritmo de la zamba celebra alborozado el retorno a la añorada vida democrática, pero al que le esperan años muy duros para poder salir de la difícil situación que lo tiene ubicado como el país de mayor deuda externa de América Latina.

LOS GRANDES PROBLEMAS

Ya muy lejos quedan las rimbombantes declaraciones de personeros de Brasil sobre el "Milagro económico", las charlas y ponencias de economistas norteamericanos que indicaban que en el éxito de Brasil, se encontraba el modelo alternativo para los países empobrecidos de América Latina. Ya nadie se acuerda de los títulos de "Subimperialismo" y otros tantos calificativos con los que sólo hace algunos años se utilizaban para referirse a Brasil el país más grande de Sudamérica, y que servía de referente a analistas y de ejemplo a EEUU para demostrar la viabilidad del capitalismo para el tercer mundo. Algo así sucedía -todavía no hace muchos años- con el llamado "Boom" de la economía chilena. Ambos aparentes ejemplos, han dejado tristemente de manifiesto que no es posible pensar en la solución de los acuciantes problemas del tercer mundo sobre la base de la superexplotación del trabajo y del endeudamiento externo. Y que sin desarrollo interno de la economía todo lo demás son ilusiones o grandes farsas como lo dejó de manifiesto la crisis económica chilena.

Brasil es un país que muestra los aterradores datos de 104 millones de dólares de deuda externa, una inflación del 223

por ciento y siete millones de desempleados. El ingreso per cápita ha descendido en el país carioca, a los niveles del año 1975, lo que explica claramente las palabras de Neves cuando a horas de ser elegido dijo: "No esperen milagros. Pero encontraremos soluciones para aliviar al pueblo de su sufrimiento".

Como si esto fuera poco, en los últimos años se han desatado en el país una serie de conflictos en el campo por la existencia de una agricultura atrasada y con formas de semiesclavismo, especialmente en las plantaciones de caucho, que han sorprendido al mundo. La concentración del poder en manos de grandes latifundistas, la débil actividad política de amplias masas trabajadoras rurales y las enormes dimensiones del territorio nacional, no son más que algunos aspectos del problema agrario en Brasil.

El problema trasciende los marcos, porque refleja las contradicciones fundamentales del desarrollo del capitalismo en el campo. Según cifras de la comisión pastoral de tierras, en 1981 en 13 estados de Brasil existían 50 focos de tensión social en el campo en el que estaban involucrados 1 millón 973 mil personas.

Con este desolador cuadro de la economía, Tancredo Neves se ha propuesto la concertación de un pacto social que consiste en el acuerdo de empresarios y trabajadores de que no se desataran conflictos en un período de, a lo menos, seis meses. La idea no es nueva y sus primeros antecedentes se encuentran primero en España y, luego, en los aún fracasados intentos de Raúl Alfonsín en Argentina. Este es también uno de los puntos neurálgicos que deberá enfrentar el nuevo gobierno. El pacto social propuesto es aceptado por los empresarios y banqueros que apoyan a Neves pero no por los trabajadores. Al respecto, la Central Unica de Trabajadores ha declarado: "Las clases dominantes aliadas a los militares, sacrificaron durante 20 años a los trabajadores para pagar el fracaso del "milagro económico". Las mismas clases, aliadas ahora a Neves, esperan que sean los trabajadores quienes paguen el precio de la paz social".

Estos son los puntos que irán desatando el nudo que puede indicar el grado de profundidad de esta nascente democracia en Brasil. Los medios de prensa han calificado a Neves de conciliador, primero, y luego han añadido los calificativos de astuto y cauteloso. Habrá que esperar si el tiempo permite agregar aquellos otros que expresen la idea de los cambios, algunos radicales, que ese país requiere.

Otro de estos puntos críticos, se refiere al nuevo estatuto de partidos y en particular, a la legalización del Partido Comunista. Al respecto, Roberto Freire, diputado federal y presidente de la Comisión Nacional por la legalización del Partido Comunista, presentó a Neves un proyecto de enmienda constitucional que concede amplia libertad de organización a los partidos políticos. Sobre este punto se conoció ya una primera reacción. El jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, Brigadier Waldyr Vasconcelos, se encargó de poner una luz amarilla. Los militares, dijo, acatarán con naturalidad la legalización de los comunistas si el nuevo gobierno la aprueba. Advirtió, sin embargo, que en lo personal, se opone a la legalización del Partido Comunista Brasileño. Para la solución de este punto se requiere modificar el artículo 152 de la actual Constitución -que alude a vinculaciones con gobiernos, entidades y partidos extranjeros- que permitió en 1946 la eliminación de un senador y 14 diputados comunistas y puso al PCB en la ilegalidad.

Citemos, por último, otro de los tantos problemas del nuevo gobierno. Se trata de la deuda externa, de esos 104 millones de dólares que requieren ser cancelados y por los cuales el FMI impuso en el último tiempo una serie de medidas -como condición a nuevos préstamos- que iban en perjuicio de los trabajadores, como el sistema de aumento de sueldos y otras. También este es uno de los puntos que revelarán el grado de decisión en la política del nuevo gobierno ya que Brasil requiere de una solución digna que permita la disminución de la deuda pero por sobre todo, dotar de desarrollo la economía nacional.

EL VERDADERO TELON DE FONDO: LA MOVILIZACION SOCIAL

Por estos días, cuando ya los primeros pasos del nuevo gobierno brasileño van dando mayor forma aún a esos vientos democráticos que comenzaron a soplar por el Cono Sur de América, cuando la posición de la cooperación e integración latinoamericana se fortalece y la defensa de la soberanía toma aún mayor cuerpo como elemento de contención a la política guerrillerista de Reagan, nadie puede negar que las elecciones de Neves en Brasil, de Alfonsín en Argentina y de Sanguinetti en Uruguay han fortalecido notoriamente este proceso que se suma a los anteriores de Perú, Bolivia y Ecuador. Desde ese punto de vista, la elección de Neves como presidente es importante y decisivo. Lo es también, porque constituye un símbolo del fin del autoritarismo militar en Brasil y porque expresa el comienzo de un largo camino de la recuperación.

¿Pero habría sido posible este proceso sin la movilización social? ¿Habría comenzado el General Ernesto Geisel el proceso de apertura sino se hubiera desatado el estallido social en 1979 y los años posteriores?



Ayer reciente: alianza del gorila Geisel con el dictador Stroessner

La respuesta a esta pregunta es de enorme trascendencia para procesos sociales como el chileno, en donde no es posible pensar en grandes transformaciones sin la lucha decidida del pueblo. Se podría decir, que la elección del empresario Tancredo Neves, un viejo liberal que representa la generación de políticos de los años 30 en el Brasil, lejos de ser un "milagro", es el resultado de todas las luchas que llevaron a cabo en estos años los trabajadores brasileños en el intento de romper la unilateralidad opositora que intentaba poner el régimen con la existencia del MDB como única fuerza opositora, pero dentro de sus reglas de juego, algo así como lo que expresaba el grupo de los 24 en Chile el año 1980. Esto lo destacaba el año 1980 el importante líder sindical brasileño José Ignacio Da Silva, "LULA". "3 años nosotros entablamos una lucha puramente económica pero pronto nos dimos cuenta que eso sólo, era inútil... los trabajadores nos dimos cuenta que había que luchar por reivindicaciones sociales, garantías sindicales, delegado sindical, organización política de los trabajadores".

También ese año el semanario "Le Monde Diplomatique" en un artículo titulado "Brasil, la prueba de la liberación" señalaba: "Los traballistas respondieron que el MDB constituía una verdadera camisa de fuerza que los militares habían impuesto al electorado, imponiendo de ese modo que la oposición se renovara".

LA " OLLA A PRESION "

Eran los días en que se decidía también en el bloque dominante qué hacer con esa verdadera "olla a presión" como la denominara uno de los jefes de la inteligencia militar del régimen. El creador del servicio de inteligencia brasileño, Golverio de Couto e Silva, señalaba a la razón, "La estrategia recomendaría la pronta desarticulación del sistema opositor propiciando el surgimiento de múltiples frentes distintos" (13.11.80 PL).

La historia demostró que la lucha social terminó rompiendo los cercos que había impuesto el autoritarismo militar, quebrando su último eslabón, el colegio electoral y la elección

indirecta. El nuevo presidente ya se ha comprometido a realizar las elecciones directas en su país. Ha dicho: "éstas han sido las últimas elecciones indirectas en Brasil, el próximo presidente, será elegido en elecciones directas".

Paso a paso, movilización social tras otra, se fueron rompiendo las barreras. Detrás de la elección de Neves están los recuerdos de la cámara de torturas, del "Pau de Arara" y de otras formas refinadas de tormento. Están también los recuerdos que dejaron miles de prisioneros en las cárceles brasileñas, los recuerdos de muertos y desaparecidos. Pero también están esas enormes movilizaciones con grandes costos humanos de 1979 en Sao Paulo, las luchas de 1980 y las multitudinarias manifestaciones en demanda de "Directas ya" que se transformaron en un ciclón político que galvanizó al país y arrasó las estructuras partidarias.

Tancredo Neves es el resultado de todo eso, aún cuando no sea el más puro exponente de los sectores que más costos y esfuerzos entregaron por este retorno democrático. Ahora el tiempo dirá si Neves, realizó un gobierno que satisficiera las grandes demandas de un pueblo sumido en la miseria después de los efectos de un efímero "milagro".

Juan Carvajal

CARTAS DE LOS LECTORES



¿DONDE ESTA MARCELA SEPULVEDA TRONCOSO?

Señor Director:

Formo parte del Grupo 2 de la sección venezolana de Amnistía Internacional que trabaja en favor de los prisioneros de conciencia. Concretamente soy responsable del caso de la estudiante chilena de Educación Diferencial de la Universidad de Chile, Marcela Soledad Sepulveda Troncoso, la cual fue detenida hace ya más de 10 años y de la cual no se han vuelto a tener noticias desde entonces. A pesar de tiempo transcurrido nosotros no cejaremos en nuestro empeño por descubrir su paradero.

Este es un mensaje SOS. Pido contactar con aquellas personas que hayan podido conocer a Marcela que fue arrestada cuando contaba 18 años, el 26 de junio de 1974 en Lampa, a 20 kms de Santiago. Desde el momento de su arresto, por dos individuos de civil que se movilizaban en una camioneta roja sin patente, no se ha vuelto a saber de ella. Como antecedente físico, su padre aporta los siguientes: peso 60 kgs., tez morena, pelo ondulado, ojos café oscuros y como características distintivas: lunar azul, base del pulgar de la mano izquierda. Vesti-

mentas comunes: pantalones oscuros, blusa sport, chaquetón de cotelé azul, zapatones, reloj de hombre, pulsera metálica. A fin de aportar nuevos antecedentes que nos permitan reabrir la DENUNCIA POR PRESUNTA DESGRACIA ante la justicia chilena rogamos de todo corazón, a aquellas personas que la hayan visto en algún lugar o conocido en fecha posterior a su arresto, se pongan en contacto con Silvia Fernández Ramil, sección venezolana de Amnesty International, Apartado 5110, Carmelitas, Caracas 1010, Venezuela, asegurándoles total discreción.

El caso de Marcela ha sido difundido por las cinco revistas de oposición de Chile y además en Suecia, RFA, Venezuela, Perú, etc. Sólo he recibido el silencio como respuesta. Cuento con ustedes para lograr mantener, en un obstinado presente, la situación de una joven que es la de cientos de chilenos. Hay que asumir de frente y sin tapujos esa realidad que muchos pretenden dar ya por terminada.

Solidariamente,

Silvia Fernández Ramil
Apartado 5110, Carmelitas,
Caracas 1010 Venezuela

BUNSTER Y EL TALLER DEL 60

Estimados compañeros:

En el número de noviembre de vuestra publicación me remeció el artículo acerca del gran coreógrafo, Patricio Bunster. Recordé los contactos personales que mantuve con él cuando animamos el Taller del 60 y la revista "Popol Vuh", para la cual Patricio escribió un enjundioso estudio sobre la danza. Como se debe recordar el Taller del 60 (por fundarse oficialmente ese año y que luchaba por la gran patria latinoamericana libre de injerencias imperialistas), era un lugar de creación e investigación que hoy acá se proyecta en nuestra Sociedad de Escritores, Artistas e Intelectuales en el Exilio para defender nuestros valores culturales y denunciar a la dictadura de Pinochet.

La revista "Popol Vuh" se propuso rescatar la cultura de nuestros antepasados indígenas, defender nuestra identidad cultural, difundir los valores auténticamente nacionales y populares. Todo eso creo que no fue en vano. Me sumo al homenaje a Patricio Bunster que en la danza tiene los mismos ideales que animaron al Taller del 60 y a la revista "Popol Vuh" a la que le prestó su valiosa colaboración.

Un abrazo de
Sergio Canut de Bon
16365 Spånga, Suecia

SOBRE DECLARACIONES DE MARIO NAVARRO

Queridos compañeros:

Leí con mucho interés la entrevista al Presidente del CEXCUT, compañero Mario Navarro, en la que responde con gran amplitud las agudas preguntas que le hizo el entrevistador. Me llamó en particular la atención lo que se refiere a la existencia o no de la CUT en el interior de nuestro país. A menudo alguna gente interesada nos dice en el exterior "La CUT no existe". La respuesta correcta es: no existe para Pinochet que destruyó sus locales y asesinó a varios de sus dirigentes y fundadores como Ezequiel Ponce, Víctor Díaz, Tucapel Jiménez, Isidoro Carrillo, Bernardo Araya Zuleta, etc. Pero sí existe para los trabajadores auténticos, para los exiliados, para todos los verdaderos antifascistas. Como dice Navarro "Sólo los trabajadores pueden establecer la vigencia de la CUT cuando puedan decidir libremente". Mientras tanto la CUT, su espíritu unitario y de clase, sigue existiendo para todos nosotros.

Saludos fraternales,

Victor Flores
Potsdam, RDA.

REVISTA EDITADA POR EL
COMITE EXTERIOR DE LA
CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES DE CHILE

DIRECTOR:

LUIS ALBERTO MANSILLA

Consejo de Redacción:

- Berné Cataldo
- Luis Guzmán
- Ulises Manríquez

Correspondencia: 5 rue Genin, 93.200 Saint Denis,
Francia, Cexcut
París, Marzo de 1985
